

דער ייד

צייטשריפט

פֿיר אלע יודישע אינטערעסען.

ערשיינט יעדע וואָך.

פֿערלאג: חברת „אחיאסף“.

אבאנאמענטס פרייז יאָהרליך :
אָכטרייך-אונגארן — 12 קראָנען.
האַלביאָהריג — 6 „
פֿירטעליאָהריג — 3 „
דייטשלאַנד — 10 מאַרק.
ארץ ישראל — 12 פֿראַנק.
אַנדערע לענדער — 15 „
אַמעריקא, ענגלאַנד — 10 שילינג.

פרייז פֿון מודעות (אנצייגען):
פֿיר יעדע קליינע שורה פעמיט
20 העלער, 25 פֿענינג, 10 קאס.

Erscheint Donnerstag.

דער פרייז פֿיר רוסלאַנד :
גאַנץ-יאָהרליך — 5 רובל.
האַלב-יאָהרליך — 3 רובל.
פֿירטעל-יאָהרליך 1.50 רובל.

מען קען אויך אויסצאהלען אין
3 ראטען:

ביים אבאנירען — 2 רובל
דען 1טען אפריל — 2 „
דען 1טען אויגוסט — 1 „

ענדערען די אדרעסע קאסט
20 קאס.

Krakau, 24 Mai, 1900.

נומר 21.

קראקווא, אייר תר"ס.

די חדרים.

II.

די חדרים זאלען אויך ווייטער קענען שפילען די ראליע וועלכע זיי האבען געשפילט ביז איצט אין אונזער געשיכטע, זיי זאלען אויך ווייטער קענען פֿונדער טראָגעדיע יודישע וויסענשאפטען אונטער דעם גאנצען באַלק, זיי זאלען אויך ווייטער קענען צוגרייטען אונזערע קינדער צום לעבען, צום לעבען פֿון היינט און נישט צו דעם אמאָליגען לעבען, וועלכעס איז שוין אויף אייביג פֿערשוואונדען, קורץ פֿרי די חדרים זאָלען קענען בלייבען אַמאָל פֿאַלקסשולען, דאַרפֿען זיי דערצו גאָר אין נאָר צען אומגענדערט ווערען. די פֿערענדערונגען דאַרפֿען זיך בעציהען אויף אלע זייטען פֿון אונזערע חדרים, ווייל קיינע פֿון זיי איז נישט געבליבען געזונד גענוג זי זאָל אויך ווייטער קענען לעבען און ווערטה זיין צו לעבען. עס דאַרף אין גאנצען אומגעאנדערשט ווערען דאָס יודישע לערנען, מען דאַרף אין די חדרים איינפֿיהרען אלגעמיינע וויסענשאפטען, עס מוז מעהר געזאָרגט ווערען פֿאַר די געזונד פֿון אונזערע קינדער, עס דאַרף איינגעפֿיהרט ווערען די איינשהיילונג אין קלאַסען, עס דאַרף אויסגעאַרבעט ווערען אַ פּלאַן ווי צו פֿערגרעסערן די השֶׁגָה אויף די חדרים, מען דאַרף געפֿינען מיטלען ווי צו שטיצען די חדרים, זיי זאלען קענען איינפֿיהרען ביי זיך די אלע פֿערבעסערונגען, וועלכע די צייט האָט אַרויסגערופֿען, מען דאַרף קלערען ווי צו געפֿינען בעסערע מלמדים און בעסערע לעהרער, די אלע פֿערבעסערונגען, וועלכע מיר לייגען דאָ פֿאַר, זענען גאָר נישט אַזוי שווער אַז מיר זאלען נישט קענען האַפֿען זיי דורכצופֿיהרען, און זיי זענען וויכטיג גענוג אַז מיר זאלען אויף זיי אונזער קראַפֿט און אונזער אַרבייט נישט זשאַלעווען. אלע דאַרפֿען וויסען אַז דאָ געהט אום אַ וויכטיגע לעבענספֿראַגע, וועלכע איז גאָר אונזער גאנצען פֿאַלק, און דערפֿאַר דאַרף מען זיך מיט איהר מעהר אָבעבען ווי ביז איצט.

פֿריהער פֿון אַליין דאַרפֿען אומגענדערט ווערען די יודישע למוּדָים. עס איז אַ שאַד אונזערע קינדער, ווען מען נעמט צו ביי זיי מעהר צייט, וויפֿעל עס איז נייטשיג אום צו קריגען דאָס נייטשיגע וויסען, עס איז אַ שאַד ווערען פֿעהיגקייטען, ווען מען האָט זיי נישט וואַקסען ווי עס דאַרף צו זיין, און די פֿעהיגקייטען פֿון אונזערע קינדער וואַקסען נישט געהעריג, ווייל מען נישט זיי נישט די גייסטיגע אַרבייט, וועלכע זייערע מוחותליך ברויכען, אַנשטאָט צו ערציהען אין די קינדער די פֿעהיגקייטען צו בעד טראַכטען מיט קלאַרע אויגען אַליין וואָס עס איז אַרום זיי, די פֿעהיגקייט ריכטיג צו דענקען און גענוי און דייטליך איבערצוגעבען זייערע געדאַנק קען, ווערנט מען אין זיי דאָס נאַטירליכע געפֿיהל פֿון לעבען, מען דער-ווייטערט זיי פֿון דער קינדערשער וועלט, וועלכע איז פֿול פֿאַר זיי מיט פֿרייד און לעבען, און מען טראָגט זיי אַריבער אין אַ וועלט, וועלכע איז

זיי פֿרעמד און וועלכע זיי פֿערשטעהען נישט. אַנשטאָט די איינפֿאַכקייט און נאַטירליכקייט רופֿט מען ביי זיי אַרויס אַ חשק צו פֿלפּול מיט קשונותדיגע שאַלזות צו אַליין וואָס איז גלאַט און פֿראַסמ. דאָס גאַנצע לערנען אין די חדרים קאַלעטשעט אונזערע קינדער; ווייטער לאָזען געהן ווי עס געהט, טאָר מען נישט, פֿל זמן די ערציהונגס-וויסענשאַפֿט איז נאָך געשטאַנען אויף אַ נידריגער מדרגה און נאָך נישט געווען אַזוי פֿערברייטעט האָבען מיר צו אונזערע חדרים נישט געקענט האָבען קיין טענות. אָבער איצט אַז מיר וויסען פֿון בעסערע וועגען אין ערציהונג און אין דערנען, אַז מיר פֿיהלען שטאַרקער די שלעכטע זייטען און די חסרונות פֿון אונזערע חדרים, טאָרען מיר די פֿראַגע וועגען ער-ציהונג נישט אַוועקמאַכען אונטערן האַנד, און מיר דאַרפֿען זעהן אויך אין אונזערע חדרים אַריבערצוטראָגען די פֿערבעסערונגען וועלכע די וויסענ-שאַפֿט איבער קינדער ערציהונג האָט געשאַפֿען.

נאָמיר אָנהויבען גלייך פֿון עבֿרי אָן. פֿאַר וואָס זאָל מען נאָך ביז איצט לערנען אין די חדרים עבֿרי אַזוי ווי מיט הונדערטער יאָהרען פֿריהער: קמין אַלף אָ, קמין בית ב, און פֿערווענדען אַזוי פֿעל צייט דאָס איינצודורענען אין די קעפּ, פֿעט עס האָבען זיך שוין אַזוי דייטליך אַרויסגעוויזען די מעלות פֿון דעם נייטעם סיסטעם, נאָך וועלכעס מען רופֿט אָן די אותיות נור אַזוי ווי זיי ווערען געלייענט: ווייזענדיג אויף דעם אות בית זאָגט מען אַז דאָס איז ב, וויי-זענדיג אויפֿין קמין זאָגט מען אַז דאָס איז אָ, פֿעדאייניגענדיג ביידע צייט-בען צוזאַמען וועט גלייך יעדער קינד וויסען אַז דאָס לייענט מען ב, אַזוי. נעמט ווייטער ווי מען לערנט חומש ביי אונז. דאָס רוב קוקט מען נור דאָס קינד זאָל וויסען דעם טייטש פֿון די ווערטער, און אַז דאָס קינד זאָל פֿערשטעהן די איהם אונבעקאַנטע ווערטער, וועלכע ער חוֹרט נור איין, האַלט מען פֿאַר גאַנץ איבריג. נאָך איבריגער איז עס דאָס קינד זאָל קענען איבערדערצעהלען אַ גאַנצע זאַך וואָס עס לערנט. שאַקלענדיג און שרייענדיג פֿערטייטשט אַ גאַנצע פֿתּה פֿון קינדער מיט אַמאָל איינ-צעלנע ווערטער אָהן זין און אָהן צוזאַמענהאַנג. די ביבלישע העלדען בלייבען דעם גרעסטען טהייל קינדער פֿרעמד, די גאַנצע שענקייט פֿון די ביבלישע געשיכטען, איהר הויכע פּאַעזיע בלייבען פֿאַר אַלעמען גאַנץ אונבעקאַנט. די פֿרעמדע ווערטער און די נעמען ווערען קיינמאָל נישט ערקלערט. די נעמען פֿון אונזערע אַלטע העלדען, וועלכע פֿערברייטען אַזוי פֿעל גלאַנץ איבער אונזער אַ מאָליגעס לעבען בלייבען פֿאַר די קינדער טויטע אותיות. עס איז טרויעריג גענוג ווען אין מאַכע חדרים פֿער-טייטשט מען אַ פּסוק צום ביישפּיעל אַזוי: „דָּבָרִי דִּירִידָה, קָהֶלֶת גֶּאָר נִישֵׁט, בֶּן דָּעֵר זוהָר, דָּנָד גֶּאָר נִישֵׁט, מֶלֶךְ דָּעֵר קִינִי, בִּירוּשָׁלַם גֶּאָר נִישֵׁט.“

און אין די בעסטע חדרים וואו מען לערנט שוין מיט פֿישט איז דען בעסער, ווען מען פֿערטומעלט דעם קאפּ מיט קשונותדיגע שאַלזות,

צעהלונגען וועלכע זיי קענען פֿערשטעהן, וועלכע וועקען ביי זיי די פֿאנ-טאזיע, זאלען מיר זיי העלפען זיך צוקוקען צו אלסדינג וואס איז ארום זיי — דאס אליין וועט זיי שוין געבען גענוג בעפֿרידיגונג. די פֿרייד וועט שוין וואקסען פֿון זיך אליין נור דורך דעם, וואס זייערע געפֿיהלען און זייער שכל וועלען נישט ווערען איינגעשלאפען אין אָנגעשוואַכט, זיי ווער לען וואקסען און שטארק זיין דורך דעם וואס זיי וועלען האָבען די שפּייז פֿאר זיך, וועלכע זיי ברויכען. מיר ווילען נישט זיין קיין פֿערהושכטע גלות יודען און דערפֿאר דארפֿען מיר געבען אונזערע קינדער די פֿרייד פֿון דער קינדהייט און זיי מאַכען פֿעהיגער צו קעמפֿען פֿאר אַ בעסערעם לעבען, וועלכעס זאל זיין רייכער און פֿולער מיט געפֿיהלען. דאָס קען אָבער ער-רייכט. ווערען דורך דעם וואס מיר וועלען אויפֿהערען מיט אונזערע קינדער גלייך פֿון די ערשטע יאָהרען לערנען גמרא, נאָר מיר וועלען זיי געבען פֿאסעדיגע לעזעביכער מיט אינטערעסאַנטע און ניצליכע אינהאַלט און דאָס גמרא לערנען אָבלעגען פֿאר דערוואַקסענע פֿעהיגערע קינדער. די לעזעביכער וועלען אויך ניצליך זיין דורך דעם, וואס זיי ווער לען ערלייכטערען דאָס לערנען פֿון דער העברעאישער שפראַך. יאָהרען לאַנג לערנען זיך אנדערע קינדער אין די חדרים און נור אַ קליינער טהייל לערענט זיך אויס שרייבען העברעאיש. דאָס קומט דערפֿון וואס די שפראַך ווערט צו וועניג אָדער דאָס רוב נאָר נישט געלערנט. אויך דאָס מוז געענדערט ווערען. גלייך פֿון די ערשטע יאָהרען דארף אַ בעשטימטע צייט אין וואַך אָנגעגעבען ווערען אויף לערנען די שפראַך, פֿריהער אָבער נור פֿראַקטיש דורך איבערזעצונגען פֿון העברעאיש אין יודיש און פֿערקעהרט, און ערשט שפעטער דארף מען טאקי דורכגעהן מיט די קינדער אַ וועלכען ס׳איז קורצען דקדוק. אַ חוץ דעם וואס די קינדער וואַלטען זיך גרינג אויסגעלערנט שרייבען העברעאיש און לייענען העברעאישע קינדעריכליך, וואַלט דאָס אויך אַ סך פֿערגרינגערט דאָס וויי-טערדיגע לערנען פֿון תנ״ך. אַמרתִי און אַמרתִי וועלען דאָן נישט זיין פֿאַר די קינדער 2 בעזונדערע ווערטער. וויסענדיג נור דעם שרש וועט שוין דאָס קינד דאָן מ׳מילא וויסען אַ גרויסע צאָהל פֿון ווערטער, וועלכע ער וועט נישט דארפֿען לערנען.

צווישען די יודישע למודים דארף נאָך גערעכענט ווערען די יודישע געשיכטע, אונזער פֿרגאַנגענהייט דארף פֿאַר אונז נישט בלייבען טויט, זי

אויף וועלכע מען מוז זוכען ווילדע תּירוצים, אַנשטאַט צו געבען דעם איינפֿאַכען פּשט ווי עס דערצעהלען אזוי קלאַר די נישט געקניסטעלטע געשיכטען פֿון אונזער תּורה.

ביים לערנען פֿון תּורה דארף מען די קינדער ערקלערען די אונ-פֿערשטענדליכע ווערטער, מע דארף ערקלערען דעם זינען איינפֿאַך, אָהן קלאַין קשיות און פֿאַדערן פֿון די קינדער, זיי זאלען נישט נור וויסען דעם טייטש פֿון די ווערטער, נאָר זיי זאלען פֿערשטעהן און זאלען קענען אליין איבערדערצעהלען דעם אינהאַלט פֿון דעם וואס זיי לערנען.

פֿון חומש אָדער גבאים ראשונים געהט מען גלייך ביי אונז אי-בער צו גמרא. די מאמעס קוועלען פֿון שמוחה אז זייערע קינדער הויבען שוין אָן צו דעם 8-טען יאָהר לערנען גמרא. די מאמעס שטאַלצירען פֿאַר די שְׂכנות מיט אזוינע קינדער, מיט אזוינע קינדער בענטשט מען זיך. וואַלטען אָבער די נוטע מאמעס געוואוסט ווי ווירקט דאָס צופֿריהעדיגע לערנען גמרא אויף די קינדער, וואַלטען זיי זיך נישט אזוי געפֿרעהט. וואס קען נור זיין שעדליכער פֿאַר די קינדער, וועלכע מען רייסט מיט געוואַלט אַרויס פֿון זייער קינדערוועלט און טראָגט זיי אַריבער אין אַ וועלט פֿון טרוקענע דינים און קשיות פֿון וועלכע זיי הערען קיינמאַל נישט, אין אַ וועלט פֿון פֿלפּול מיט בויכ־סברות, מיט האַרשפּאַלטערדיקען.

קינדער דארפֿען האָבען ערצעהלונגען און מעשיות פֿון אזא וועלט, וועלכע איז אַרום זיי, וועלכע איז זיי מעהר אָדער וועניגער בעקאַנט. דערפֿאַר זענען זעהר ניצליך לעזעביכער, וועלכע זענען געשריבען גע-וואָרען פֿאַר קינדער. ליידער אָבער זענען נאָך זעהר וועניג חדרים דאָ, אין וועלכע אזוינע לעזעביכער ווערען געברויכט. אזוי וויסען אונזערע קינדער נישט פֿון אַ קינדהייט; גלייך פֿון די יונסטע יאָהרען נעמט מען שוין צו פֿון זיי אַלע פֿרייד און מען מאַכט זיי פֿאַר קליינע יודעליך און גלייך פֿון די פֿריהעסטע יאָהרען ווערט אַרויפֿגעצויגען אויף זייערע פֿינמליך די פֿינסטערקייט פֿון גלות. זאל אין אונזערע קינדער דאָס יודישע נישט אַלין בעדעקט זיין מיט טרויער, זאל דאָס יודישע וועקען אין זיי לעבע-דיגע בילדער, פֿרעהליכקייט און קראַפֿט. זאל אונזער חדר ערציהען אין אונז נישט קיין דערשלאַגענע, נאָמיר האַמט פֿון חדר אַרויס מיט מעהר לעבענסקראַפֿט און מיט מעהר לעבענסלוסט. נאָמיר פֿון אונזערע קינדער זייערע קינדהייט און זייערע פֿרייד נישט רויבען, זאלען מיר זיי געבען ער-

פֿעלעטאָן.

פֿון חומש ארויס.

(קליינע מעשיות פֿיר גרויסע קינדער).

I.

צוויי ברידער.

הונגערדיג און דאַרשטיג, נאָקעט און באַרויס, האָבען זיך קיין אַן הַבַּל, די צוויי קינדער פֿון אַד-סיהראַשון, אַרומגעבלאָנקעט אויף דער וועלט; דער טאטע האָט געהאַט צו טהון מיט דער אייגענער פרנסה און האָט נישט געקענט האַלטען די צוויי קינדער ביי זיך. דער אויבערשטער האָט איהם אַרויסגעטריבען פֿונ'ם גן-עדן, וואו ער האָט געהאַט אַלסדינג וואס ער האָט בעדאַרפֿט האָבען, און ער האָט געמוזט אַרומגעהן אַ גאַנצען טאָג אין די פֿעלדער און אין די וועלדער, אויסצונוכען פירות, אויסצוגראַבען וואַרצלען, ער זאל האָבען צו עסען; אַ גאַנצען טאָג האָט ער געמוזט אַרומ-קלעטערן אויף די בוימער און האָט זיך געמוזט באַרען מיט די פֿייגעל און מיט די אַפֿען וועגען דעם מינדסטען שטיקל אכילה. די מאמע האָט גאָר נישט געטהון. אַ גאַנצען טאָג איז זי געזעסען אויף איין אָרט, שטיל, רוחני, עפּים ווי מעלאַנכאליש, אַנידערגעשלאָגען. וויט דער אויבערשטער האָט זי מיט איהר מאַן אַרויסגעטריבען פֿונ'ם גן-עדן, האָט זי מורא געהאַט אַ מויל צו עפֿענען, דער מאַן זאל נישט וועלען מקים זיין די מצוה פֿון "והוא ימשול בך"... זי איז געווען צופֿריעדען, אַז אַדום האָט איהר אליין געבראַכט צו עסען און האָט נישט געקענט פֿון איהם פֿערלאַנגען, ער זאל נאָך זאָרגען פֿאַר צוויי דערוואַקסענע קינדער.

לאַנג, זעהר לאַנג האָבען זיך קיין און הבל ערנעהרט אויף דעמועל-בען אויפן ווי זייער טאטע. זיי האָבען זיך אויך אויסגעגראַבען וואַרצלען און אויסגעזוכט פירות. די פרנסה איז זיי אָבער שווערער אָנגעקומען. ווי דעם טאטע, ווייל חוץ וואס זיי האָבען זיך געמוזט באַרען מיט יעדען פֿייגעל און מיט יעדער מאַלפֿע וועגען אַ פרי אָדער אַ וואַרצלעל. האָבען זיי זיך נישט איין מאָל ביידע אליין געשלאָגען ווי ווילדע חיות, אַז איינער האָט געוואַלט עפּים אויסרייסען ביי דעם אנדערען.

דערנאָך זענען די צוויי ברידער קליינער געוואָרען. זיי האָבען אָנגע-הויבען צו פֿערשטעהן, אַז אַ מענטש בעדאַרף אנדערש לעבען און האָבען אָנגעהויבען צו קלערען ווי אזוי.

קיין האָט זיך גענומען צום בעאַרבייטען די ערד. הבל איז געוואָרען אַ פאַסטוך.

קיין האָט געאַרבייט שווער און ביטער. ער האָט אָנגעבראַכען אַ שטעקען פֿון אַ בויס און האָט מיט דעם אויפֿגעגראַבען די ערד, דערנאָך האָט ער דעם אָרט בעשאַטען מיט קערענדליך תבואה און האָט עס צו-שאַרט מיט די פֿינגער. דאָס האָט ער נאָך געמוזט היטען. טאָג און נאַכט פֿאַר בהמות און פֿאַר עופות, זיי זאלען איהם נישט זיין אַרבייט פֿערניכטען.

הבל האָט געזוכט עפּים בעסערס. ער האָט אָנגעהויבען צו חאַפֿען חיות. מיט דערוועלבער געדולד, וואס קיין האָט געאַרבעט אין פֿעלד, מיט דערוועלבער געדולד האָט הבל געאַרבעט מיט זיינע חיות. ער האָט זיי געוואַלט היימיש מאַכען, זיי זאלען איהם ניצליך זיין צום לעבען. עס איז איהם אָבער זעהר שווער געגאַנגען. די קאץ האָט געדראַפֿעט, דער הונד האָט געביסען, דער אָקס האָט געשטויסען מיט די הערנער און דאָס פֿערד האָט געברויקט מיט די פֿיס. ענדליך האָט ער אָבער עס אזוי ווייט געבראַכט, אַז די קאץ האָט איהם שוין נישט מעהר געדראַפֿעט, דער הונד האָט שוין נישט מעהר געביסען, דער אָקס האָט שוין נישט מעהר געשטויסען און דאָס פֿערד האָט שוין נישט מעהר געברויקט.

נעלעכט יאָהרען לאַנג ערניין אונטער די הַר־הַשֶּׁף און האָט נישט געהאַט קיין געלעגנהייט צו בעקומען דעם גרינסטען בענדיק פֿון גאליצישען דלות און דַּהֶקוּת, נור דער קען זיך וואונדערען איבער אזא געבענטישט לאַנד, אין וועלכען יודען לעבען ווי אין אַ ליכטיגען גלעזן, אָהן זאָרג און אָהן דאַגה, אזוי גלאַט אין דער וועלט אַרײַן, און בעדאָרפֿען העכער טענס אײַן מאָל אין צוואַנציג יאָהר, פֿאַר וואָהלטאָג, זיך לאָזען שלאַגען אײַן אָדער און זיך צו פֿרובען צו זיי לעבען.

אין אמתן אָבער איז די לאַגע אין גאליציען זעהר טרויעריג און ביטער; דאָס האָט מען געקענט הערען אויס דעם מויל פֿון ד״ר ביק אליין, וועלכער האָט, ווי ס'דאַכט זיך, אזוי לאַנג געשלאָפֿען און אין זיין רעפֿראַט בײַ דער "צווייטער" אסיפה דאָך געגעבען אַ טרויעריג בילד פֿון דעם מצב, ווי ער איז היינט אזוי שרעקליך און ווי עס איז נישט מעגליך עס זאָל אזוי לענגער פֿערבליבען, אויס דעם רעפֿראַט האָט מען אפילו געקענט זעהן אז ד״ר ביק האָט די גאַנצע 22 יאָהר נישט געשלאָפֿען; ער האָט ריכטיג געשילדערט ווי אזוי דער מצב האָט זיך אין די לעצטע יאָהרען ענטוויקעלט און ווער עס האָט בײַ דער ענטוויקלונג אַס מייסטען מיט־געאַרבייט. ער האָט געמוזט מוֹדָה זײַן אז די גרעסטע ספֿה פֿון גאליציש־יודישען דלות איז דאָס וואָס דאָס "לאַנד" אליין האָט זיך זייט יאָהרען פֿאַרנומען אויף יודישע פרנסות און הורד פֿערשידענע געזעצען פֿון די אַרימסטע אַוועקגענומען דעם לעצטען ביסען. טויזענדער משפּחות האָבען געלעבט פֿון זאָלי־האַנדעל, פֿון פּראָפּיאַציעס (אַטקופּ פֿון בראַנפֿען) און היינט האַנדעלט דערמיט דאָס לאַנד אליין. בײַ ליציטאַציעס לאָזט מען אַ יוד נישט צו, צו יודישע פֿעלי־מלאכות, סוחרים און אַגענטען וויל קיינער נישט אַרײַנקומען א. ד. גל. דעריבער, האָט ד״ר ביק געזאָגט, מוזען זיך די יודישע קהלות צוזאַמענהאַלטען און זוכען מ'שלען אונזער לאַגע אַלײַן צו פֿערבעסערן, צו פֿערשטערקען יודישע פרנסות און צו שאַפֿען נייע פרנסות, צו פֿערשפּרייטען בילדונג צווישען יודען, אויסצור־בילדען סוחרים און בעלי־מלאכות און צו ערציעהען די יודען אַז זיי זאָלען זיך מער בעשעפֿטיגען מיט דעם אַקערבוי א. ד. גל.

דאָס אלעס איז גאַנץ ריכטיג און זעהר שטאַרק געזאָגט; אַנדאָי איז צו יעדער צייט נייטשיג צו פֿערשפּרייטען בילדונג צווישען יודישען פֿאָלק, ס'איז אַודאָי אַ יוֹשֶׁר צו זאָרגען דערפֿאַר, אַז יודישע בעלי־מלאכות און

דאַרף שטענדיג לעבען אין אונז. די פֿערגאַנגענהייט וועט אונז תמיד געבען פֿיעל טרייסט אין די שלעכטע טעג און שטאַרקען אין אונז די האַפֿענונג אין דער אַרבייט פֿאַר דער צוקונפֿט, די פֿערגאַנגענהייט דאַרף זיין דערום בעקאַנט יעדעס איינצעלנען פֿון אונזער פֿאָלק. ליידער אָבער איז אונזער געשיכטע פֿאַר דעם גרעסטען טהייל גאַנץ אונגעקאַנט. מען ווייס נאָך ווי עס איז די געשיכטע וואָס ווערט דערזעהלט אין תנ"ך, דאָס הייסט בײַז בִּנְיָן בֵּית שֵׁנִי, און וואָס איז ווייטער געווען אין דעם לעבען פֿון אונזער פֿאָלק אין פֿערלויף פֿון 2000 יאָהר — פֿון דעם ווייס מען נישט. זאָלען אונזערע קינדער וויסען פֿון אונזערע העלדען וועלכע האָבען זיך מוסר נפֿש געווען פֿאַר זייער פֿאָלק און זייער גלויבען, זאָלען אונזערע קינדער וויסען פֿון דער אונגעהויערער קראַפֿט, וועלכע האָט אַרויסגעוויזען אונזער שוואַכעס פֿאָלק אין דער מלחמה פֿאַר זיין לעבען. אַנשטאַט אַ דור פֿון קורצוויכטיגע מענשען, וועלכע לעבען נור מיט דער קליינער און פּראַקטישער אַרבייט און קלייניגקע אינטערעסען, וועט די קענטנים פֿון אונזער געשיכטע אונז געבען מענשען מיט הויכע פֿאָלקס־אינטערעסען, זי וועט שטאַרקען אין דעם נייעם דור דעם גלויבען אין גרויסע און גאַציאָנאַלע אויפֿגאַבען און זי וועט שאַפֿען די ענערגיע זיך צו געהמען פֿאַר גרעסערע און וויכטיגערע אַרבייטען. י. ל.

די צווייטע אסיפה פון יודישע קהלות אין גאליציען.

די "צווייטע" אסיפה פֿון יודישע קהלות אין גאליציען, איז צוזאַם געגענווען געוואָרען אין לעמבערג דעם 1 און 2 מאי פֿון דעם קולטוס־פרעזידענט ד״ר ביק, 22 יאָהר נאָכדעם ווי ער האָט אָנגעהאַלטען די "ערשטע" אסיפה אלס פרעזידענט פֿון דער חברה "שומר ישראל". נור דער וואָס איז נישט בעקאַנט מיט דער עלענדער אומגליקליכער לאַגע פֿון די גאליצישע יודען, ווער עס ווייסט נישט, ווי עס זענען פֿאַר זיי פֿערצוימט אלע וועגען פֿון פֿרנסה, ווער עס האָט די לעצטע 10—15 יאָהרען נישט געהערט און געלעזען אַוואָרט איבער די פֿערשידענע קהרות און אונטערנעמונגען, וועלכע אַרבייטען סיסטעמאַטיש און מיט דער גרעסטער ענערגיע, אום בײַ דער האַלבער מיליאָן גאליציש־יודישע אָביוזנים דעם טרוקענעם ביסען פֿון מויל אַרויסצורייסען — קורין, ווער עס האָט

— דאָס איז אלעס גאַר נישט! — האָט איהם קין איבערגעהאַקט די רייד — אַז דו זאָלסט וועלען צוזאַמען אַרבייטען מיט מיר, וואָלטען מיר ביידע געקענט מער האָבען, אַצינד מוז איך מיר אַליין פלאַנען, ווערענד דו געהסט דיר אַרום שלאַנג און שלאָנג און שפּיעלסט דיר נור אַ גאַנצען מאָג מיט דייע ציגעליך...

פֿון דעמאָלט אָן איז הבל ברוגו געוואָרען אויף קיין און זיי האָבען שוין נישט מער איינער צום אנדערן גערעדט. קין האָט הויך געמאַכט פֿון הבל, פֿון זיינע געדאַנקען און פֿון זיינע חלומות. הבל ווידער האָט פֿינד בעקומען קין שנאט־מות, עס האָט זיך איהם נור געדאַכט, אַז קין שטערט איהם זיין אַרבייט.

קין האָט זיך אַליין גערופֿען דער "פּראַקטישער". ער איז נישט מיר געוואָרען צו אַרבייטען, צו זייען, צו וואַרטען ביז עס וועט וואַקסען, אויסצורייסען די תבואות און אויסצוקליבען די קערענדליך מיט די פֿינגער. — הבל האָט ער אַ גאַמען געגעבען "פּאַליטיקער", ווייל ער איז אַרומגעגאַנגען אַ גאַנצען מאָג פֿערטראַכט אין טיעפֿע מחשבות...

ביידע ברידער האָבען זיך איינער דעם אנדערן נישט פֿערשטאַנען. זיי האָבען געמיינט, אַז ביידע מוזען טהון דאָסוועלכע און האָבען נישט געוואוסט, אַז צוויי מענשען קענען אַמאָל האָבען דאָסוועלכע ציעל און נישט בעניצען דאָסוועלכע מיטעל...

אַמאָל, אַמאָל, אין עטליכע יאָהר שפּעטער, האָט זיך אדם דער־מאַנט אָן זיינע צוויי קינדער און האָט זיי פֿערבעטען צו זיך.

ביידע ברידער האָבען זיך געוואָלט גרויס מאַכען פֿאַר'ן מאַמען און האָבען איהם געבראַכט צו ווייזען, וואָס זיי האָבען שוין געטהון אויף דער וועלט...

קין האָט געבראַכט אַ ביסל ווייניק, וואָס ער האָט אַליין געוויינט, אויסגעריסען די זאַנען און אויסגעקליבען די קערענדליך.

— אויסגעצייכענט, וואויל! — האָט אדם געזאָגט און האָט געשעפֿט נחת פֿון זיין בכוריל.

— וואָס טויג דיר דאָס? — האָט איהם קין געפֿלעגט צו פֿרעגען — פֿאַר וואָס נעמסט דו דיר נישט צו דערזעלבער אַרבייט וואָס איך? אַט קוק ווי איך שטעה אַ גאַנצען מאָג און אַרבייט שווער און ביטער...

הבל האָט אָבער נישט געקוקט אויף קין'ס ווערטער און האָט זיך ווייטער געטהון זינס.

ער האָט זיך גענומען צו די ציגען, ער האָט זיי געהאַלטען נעבען זיך און האָט זיי געהאַדעוועט.

— אַצינד וועסט דו שוין נישט מער בײַז זיין, ברודער־לעב! — האָט אַמאָל הבל געזאָגט צו קין — איך האָב געפֿונען, אַז די מילך פֿון דער ציג איז אַ גאַנץ גוט מאַכל.

קין האָט אויפֿגעשטעלט מויל און אויערן.

— אזוי! — האָט ער געזאָגט — די ציג לאָזט זיך זינען פֿון אַ מענש און די מילך איז גוט צו טרינקען...

עס האָט איהם אָבער נישט געפאַסט צוצוגעבען, אַז דער יונגערער ברודער האָט טאַקי עפֿים וויכטיגס ערפֿונדען און ער האָט באַלד געזאָגט:

— וואָס האָב איך פֿון דיין מילך? ... אונז פֿריוו, לעב מיט הוילע מילך...

אין עטליכע וואָכען אַרום איז הבל ווידער געקומען מיט עפֿים אַ נייעס...

קין אָבער האָט אויף איהם אָנגעשריען:

— וואָס האָסט דו פֿון דיין חכמה'נען? — צו וואָס האַפּסט דו דיר צו הונדערטער פֿערשיעדענע זאַכען, וואָס דו ווייסט נישט אויב זיי טויגען צו עפֿים? אַט נעם דיר בעסער צו אַ פּראַקטישער אַרבייט ווי איך...

— מײַן חכמה'נען האָט דיר דאָך געהאַלפֿען צו דיין "פּראַקטישער" אַרבייט — האָט הבל געענפֿערט מיט כעס — מײַנע בהמות מײַסטיגען דיר דייע פֿעלדער, זיי זאָלען בעסער וואַקסען; מײַנע ציגען געבען דיר מילך צו טרינקען און אַט קלער איך אַצינד ווי אזוי די בהמות זאָלען דיר קענען העלפֿען בײַ דער אַרבייט...

סוחרים, "חסידישע" יודען און אועלכע וואס קענען נישט ריכטיג פויליש רעדען? האבען אפשר די עטליכע טויערער יודישע ארבייטער פון באַ-ריסלאוו דעריבער פערלארען זייער ברויט ווייל זיי האבען נישט געוואלט ארבייטען, ביז די "צווייטע" אסיפה פון יודישע קהלות האט אנגענומען נאך דעם רעפערעט פון ד"ר ביק, אז מען מוז ביי יודען וועקען דאס מאַראַלישע געפיהל און די לעבע צו פוילישער ארבייט? און צו דעם גאנצען גרויסען עלענד, צו די אלע שלעך און צרות וואס יודען האבען איבערגעחאפט אין גאליציען אין די לעצטע יאָהרען האבען די פערשלאָפֿענע חברה-לייט פון "שומר ישראל" נישט פֿערנעמען אין דער אלטער באַבס-קער-פּאָדאָ פון דער "ערשטער" אסיפה, אין דעם הייליגן גאליציענאָלען חוב פון די גאליצישע קהל-שטיבל'ך איינצופיהרען ביי זיך די פוילישע שפראך אלס אָפּיציעלע שפראך!

צום גליק איז — אויסער דעם יודישען דעפוטאטען ד"ר אַרנאָלד ראַפּאָפּאָרט (א אייניקל פון דעם פראַנער גאון רש"ל ראפאפארט) וועלכער האט פֿאַרשטאנען מיט טהערען אין די אויגען זיך געפֿרעהט דעריבער וואס עס איז היינט פֿאַראַן אזא יודישע יוגענד וועלכע רופֿען זיך ציו-ניסטען און זיי זענען די אמת'ע צוקונפֿט פון יודישען פֿאַלק, אויסער דעם איינעם דעפוטאטען וועלכער האט אויף דער אסיפה אַרויסגעוויזען זיינע אמת'ע און אויפֿריכטיגע יודישע געפֿיהלען, איז אויף דער אסיפה געווע-זען אַ היבשע צאָהל פון ציוניסטישע דעלעגאטען, וועלכע זענען אלעבע-דיגער פראַטעסט געגען דעם לאַנגען 22 יעהריגען שלאָף, די ציוניסטען ד"ר מאַלין און ד"ר שטאַנד האבען דער חברה אסימילאנטען פון די "זיבציגער" יאָהרען געוויזען אז נישט דער גאנצער געבילדעטער יוגער דור איז פֿאַרקראַכען דאָרט אַהין, וואו די "ערשטע" אסיפה מיט דעם אסימילאנטענפראַגראַם האט זיי געוויזען דעם וועג, און אז די אלטע פֿאַ-ליטיק פון חנופה צו די פֿאַליאקען האט שוין לאַנג אויפֿגעהערט צו גע-פֿונען אַוועלכע נאַראַנים וואס זאָלען גלויבען, אז די פֿאַליאקען וועלען אונז אַמאָל אַנערקענען אלע זייערע גלייכען. זיי האבען בעזונדערס דעם ד"ר ביק דערצעהרט אז "ציון און ירושלים" זענען נישט נור סימבאָלע, ווי ער האט זיך מיט עטליכע חדשים צוריק בעריהמט פֿאַר די פוילישע פֿריצים וועלכע זענען געווען צוגעגען ביי דעם חנופת-הפֿות פון לעמבערג-גער קהל, און אז עס וועט איהם איצט נישט מעהר געלינגען זיך בעריה-

סוחרים זאָלען שטעהען אויף דער מַרְגָּה וואס די צייט פֿאַרדערט פון זיי און ס'איז אוראיי שוין די העכסטע צייט אויך, אז יודען, וועניגסטענס אַטהייל פון יודישען פֿאַלק, זאָל אויפֿהערען אַבהענגיג צו זיין פון האַנד-דעל מיט "זאָלין און פראַפֿינאַציעס" און פֿיעלע אנדערע "קאָס-לופֿט-גע-שעפטען" און זיך בעשעפֿטיגען מיט ערדאָרבייט. נאָר חוץ די פֿראַגען ווי צו פֿערבעסערן די מאַטעריעלע זייט פון יודישען לעבען אין גאליציען, — אויף וואס מיר האבען ליידער אַזוי וועניג אויסזיכטען, — חוץ דעם האט די "צווייטע" אסיפה מיט איהר גאנצען פראַגראַם, ווען עס וואָל-טען אין איהר זיך נישט געווען בעטהייליגט עטליכע טיכטיגע ציוניס-טען, געמאַכט דעם איינדרוק אז מיר לעבען אין גאליציען טאקי נאָך אין די "זיבציגער" יאָהרען, אין דער צייט ווען ד"ר ביק מיט זיין חברה "שומר ישראל" האבען נישט געהאט קיין אנדערע דאגות ווי נור צו קעמפֿען געגען חסידים און צו מאַכען יודען פֿאַר "פֿאַליאקען". און דערי-בער האבען מיר אויבען געזאָגט אז ד"ר ביק האט, דאָכט זיך, אזא לאַנגע צייט געשלאָפֿען. אויפֿהאפֿענדיג זיך פון אזא לאַנגען שלאָף ווייסען אונ-זערע קהלים פֿערזאָרגער אין גאליציען נישט וואס אין דער לאַנגער צייט זייט דער "ערשטער" אסיפה האט זיך אַליין איבערגעטון, אז ס'זענען נישט מעהר די פֿינסטערע צייטען ווען דער חסידים האט בעקעמפֿט די שו-לען און דער מאַנגעל אין בילדונג איז געווען די הויפט-סבה פון יודי-שער אַרימקייט. וואו האט זיך היינט, לְמִשְׁל, גענומען אַזוי פֿיעל יודישע אינטעליגענץ און שטודירטע וועלכע ווערען נישט צוגעלאָזט צו קיין איינציגען עפֿענטליכען אַמט און דער ד"ר ביק אַליין האט פֿאַר איינציגע יאָהר דעריבער געמוזט זיך בעקלאָנגען אין רייכסראַטה, וואס ביי אלע שטעלען, וועלכע ווערען אויסגעשריבען ווערט פון די קאָנדיטאָנען פֿער-לאַנגט אז זיי זאָלען זיין קריסטען? קען מען זיך נאָך היינט אויך אַזוי ווי דעמאָלט בעקלאָנגען אז יודען שיקען נישט זייערע קינדער אין די שולען? האט אפשר דאס "לאַנד" ביי די טויערנדרער יודישע פֿאַמיליעס אַוועקגענומען די פֿרנסות דעריבער וואס זיי זענען נישט געבילדעט און רעדען נישט קיין פויליש, אָדער ווייל זיי זענען אַמאָל אויף אַ יום טוב געפֿאַהרען צום רבין? זענען אפשר די אַנטיסעמיטישע-חברות-קולקאָראַל-ניטשע, וועלכע זענען פֿערשפּרייט אַזוי ווי אַ געדיכט געין איבער אלע שטעט און דערפֿער, נור געמאַכט געוואָרען אַקענען "אונגעבילדעטע"

— טאקי אמת, קיין לעב! — האט חוה געזאָגט — עס בעדאָרף זיך נאָר נישט צו פֿעררריסען, דיין אַרבייט איז אפילו נישט שלעכט, הבל'ס אַרבייט איז אָבער פֿאַרט וויכטיגער, ווייל זי איז אַ שכל-זאָך...

אין קין האט עס אויפֿגעקאָכט פֿאַר רציחה, ער איז ביז געווען אויפֿן טאַטען, אויף דער מאַמען און אַם מעהרסטען אויף הבל. ער האט זיך אָבער נישט אָנגערופֿען קיין וואָרט, עטליכע מינוט איז ער נאָך געזעסען, דערנאָך האט ער זיך אויפֿגעהויבען און איז אַוועקגעגאנגען אַהן "א נוסען טאָג"...

אויף מאַרגען האט ער הבל'ן דערהרג'ט... די געלעגנהייט איז שוין ממילא געקומען: איינס פון הבל'ס ציגעליך האט זיך פֿערבלאָנקעט אין קיין פֿעלד אַריין, דאָס זעהנדיג איז קיין אויפֿגעשפרונגען פֿאַר כעס מיט אַ געשרי:

— קוקט נור אַן דעם "פֿאַליטיקער", ער וועט זיך שיקען זיינע ציגעליך פֿאַסען אין מיין פֿעלד אַריין...

און בעת ער האט דאָס געזאָגט, האט ער אָבגעבראַכען אַ צווייג פון אַ בוים און האט הבל'ן אַזוי לאַנג געשלאָגען איבער'ן קאָפּ, ביז ער איז געבליבען ליגען טויט...

* * *

צוויי ברידער זענען געווען און ביידע האבען געוואלט דאָסוועלכע, זיי האבען געזוכט פֿרנסה, זיי האבען געוואלט לעבען, ביידע האבען געהאט דאָסוועלכע ציעל פֿאַר די אויגען, נאָר יעדער האט געוואלט דערצו קומען אויף איין אנדער אופן און זיי האבען נישט געקענט פֿערשטעהן, אז יעדעס ציעל האט עטליכע וועגען, דערום איז איינער ביז געווען אויף דעם צוויי-טען: פֿאַר וואס ער וויל נישט געהן מיט דעמוועלכען וועג וואס ער און טהון דאָסוועלכע וואס ער...

גרשם באַדער.

— טאקי אויסגעצייכענט! — האט חוה צוגעשאַקעלט מיט'ן קאָפּ. קין האט געוואָרפֿען איין אויג אויף הבל, ווי איינער זאָגט: זעהסטו... — און דו, הבל, וואס האסט דו געבראַכט? — האט אדם געפֿרעגט. — טאקי יא, וואס האסט דו, הבל, געבראַכט? — האט חוה געפֿרעגט.

אויף דעם האט הבל צוגעפֿיהרט איין אויסגעפֿאַסעטע ציג און האט געגעבען אַנצווייגען אַ ביסל מילך דעם טאַטען און אַ ביסל דער מאַמען, בעת ער האט זי צוגעהאַלטען, זי זאָל זיך לאָזען זיינען.

אדם איז נאָר ענטציקט געווען, הבל האט איהם דערצעהלט ווי אַזוי ער איז געקומען אויף דעם איינפֿאַל און ביי קין האבען שוין די אויגען געברענט פֿאַר קנאה, הבל האט ווייטער דערצעהלט ווי קין האט איהם געשטערט אין דער אַרבייט און קין האט שוין נישט געקענט אויסהאַלטען פֿאַר עגמתינפֿש, ער האט זיך אָנגעהויבען צו פֿערטיידיגען און האט מיט זיינע רייד דעם ברודער שטאַרק בעליידיגט.

— יא, מיין קינד! — האט אדם געזאָגט — איך מוז זאָגען דעם אמת, אז דיין ברודער הבל'ס אַרבייט געפֿעלט מיר בעסער ווי דיינע...

— טאקי יא — האט חוה געזאָגט — הבל'ס אַרבייט געפֿעלט מיר בעסער...

קין איז געוואָרען אונטערגעצונדען.

— וואס? — האט ער געשריען — דער פוסטעפֿאַסניק, דער ליי-

דינגעהער, דער בעל החלומות...

— עס בעדאָרף זיך נישט אַזוי שטאַרק צו פֿעררריסען! — האט אדם געענפֿערט — דיין אַרבייט איז טאקי אויך נישט אַוועק צו מאַכען מיט דער האַנד. זיין אַרבייט איז אָבער פֿיעל וויכטיגער, דו האסט געאַרבעט פֿלייסג אין פֿעלד, דאָס האט אינו דער אויבערשטער געהייסען טהון און מיט דעם האסט דו נאָר נישט אויפֿגעהאָן קיין נייעס, דאָס וואָלט איך אַליין אויך געקענט. אָבער דאָס וואס הבל האט געהאָן, דאָס הייסט שוין עפֿים געהאָן, דאָס איז שוין טאקי אַ שכל-זאָך...

איינ מיינונג. זיי קענען זיין צום ביישפיל פאליטיש אייניג אדער זיי קענען זיין רעליגיעז פֿעראייניגט אדער וויסענשאפטליך א. ד. ג. נעמט אבער בעטראכט די ציוניסטען, וואס פֿאר א ווירטואל וועט איהר דאָרט געפֿירן נען! אַרבעטן אַ גלויב, אַ חסיד נעבען אַ מתנגד א. ד. ג. אַלערליי מינים מענשען וועט איהר דאָ געפינען. מענשען מיט ענטגעגנעזעצטע מיינונגען, וואס האָבען אַ פֿערשידענע ערציהונג בעקומען, פֿערשידענע געדאָנקען אדער ניטגעדאָנקעט, קוקען אויף דער וועלט מיט פֿערשידענע אויגען א. ד. וו.

אזעלכע מינים מענשען קענען דאָך ניט בילדען איין פֿארטיי! נאָר, וואס האָלט די אַלע מענשען צוזאַמען? דער איינער געדאָנק וואס זיי געהערען צו איין פֿאָלק וועלכעס ווערט שוין אזוי פֿיעל יאָהרען געפֿלאַנט און געיאָגט — וועלכעס מען מוז העלפֿען, האָלט זיי פֿעסט אינאיינעם. די יודענ־פֿראַגע עקזיסטירט אָבער ניט בלויז פֿאר די ציוניסטען, זי געהערט, ווי איהר נאָמען זאָגט שוין, דעם גאָנצען פֿאָלק. אין זייער אַרבייט צו ענטשיידען די ביטערע פֿראַגע ענטשיידען די ציוניסטען אַ פֿאַלקס־פֿראַגע, ניט נאר אַ פֿראַגע וועלכע אינטערעסירט איין פֿארטיי. די ציוניסטען האָבען קיין אייגענע אינטערעסען; די יודישע פֿאַלקס־אינטערעסען דאָס זענען די אינטערעסען פֿון די ציוניסטען און אַט דערפֿאַר טאָקי זאָגען מיר אז די ציוניסטען זענען די פֿערטרעטער פֿון גאָנצען פֿאָלק, דערפֿאַר רופֿען מיר דעם ציוניסטען־קאָנגרעס דאָס יודישע פֿאַרלאַמענט אדער "פֿאַלקס־פֿערטרעטונג".

מיר האָבען געזאָגט אז די ציוניסטען בכלל קענען זיך מיט רעכט אַנרופֿען די פֿערטרעטער פֿון גאָנצען פֿאָלק. דאָס הייסט אָבער נאָך ניט אז אַלע ציוניסטען זענען פֿאַלקס־פֿערטרעטער. צו זיין אַ פֿאַלקס־פֿערטרעטער טער איז נאָך ניט גענוג צו האָבען די אייגענע אינטערעסען ווי דאָס פֿאָלק.

מיר וועלען באַלד ערקלערען וואס מיר מיינען. דערווייל מוזען מיר בעמערקען אז דאָ ווילען מיר ניט שמועסען פֿון די פֿערשידענע שטרעמונגען אין ציוניזם ווי לְמִשָּׁל פֿון קולטור־ציוניזם, קאָלאָניאַליזאַציע־ציוניזם און פֿאָליטישע־ציוניזם. עס איז בעקאנט אז יעדער ציוניסט האָט זיין ציוניזם, יעדער געפֿינט אין ציוניזם דאָס וואס איהם ווילט זיך געפֿירן נען. די פֿערשידענע שטרעמונגען אין ציוניזם האָבען פֿלל ניט צו טהון מיט דער "פֿערטרעטונג".

מיר ווילען דאָ רעדען פֿון די פֿארטייען ביי די ציוניסטען. אין יודישען פֿאָלק זענען פֿון אייביג אָן געוועזען פֿערשידענע סעקטען (פֿארטייען) סיי דאָמאלס ווען דאָס יודישע פֿאָלק האָט געפֿיהרט אַ זעלבסט־שטענדיג־לעבען, סיי שפעטער אין גלות. אַצונד, אז מיר הויבען אָן ווי דער אויפֿצולעבען הויבען זיך אָן אויסבילדען פֿערשידענע פֿארטייען. אין יעדען פֿאַרלאַמענט זענען פֿאַראַנען פֿערשידענע פֿארטייען. אויך אין אונזער "פֿאַרלאַמענט", אין קאָנגרעס וואוהין עס פֿאַהרען זיך צונויף גאָנץ פֿערשידענע מענשען, אויך דאָרט מוזען זיך פֿארטייען בילדען. מיר זענען געוואָהנט צו רעדען פֿון "אויסלענדישע" און פֿון "רו־סישע" ציוניסטען. אייגענטליך קען אויף דעם ערשטען בליק ווי וואונדערבאַר אויסווייזען וואס מען מאַכט אַ אונטערשייד, וואס מען בעצייגט די ציוניסטען נאָכץ אַרט נאָך? איז דען ניט איינס און דאָסזעלבע צי איז אַ ציוניסט אױס קאָוונע אָדער אױס וויען? נעוויס, דאָס אַרט איי־גענטליך שפּיעלט דאָ קיין שום ראָלע. נאָר דאָך קענען מיר אַ אונטערשייד מאַכען.

יעדער ווייס אז די גרויסע אַרימע מאַסע פֿון יודישען פֿאָלק וואָהנט אין רוסלאַנד, גאליציען און רומעניען, דאָס רוב פֿון די ציוניסטען זענען אױס רוסלאַנד. די רוסישע ציוניסטען שטאַמען — על פּי רוב — אױסן פֿאָלק, פֿערשטעהען דאָס פֿאָלק און דאָס פֿאָלק פֿערשטעהט זיי. אויך איבערלעבען זיי און פֿיהלען די זעלבע צרות וואס דאָס פֿאָלק איבערלעבט און פֿיהלט. ניט אזוי אין מַעַרְב אייראָפּאַ; דאָרט, איז ערשטענס דאָס יודישע פֿאָלק, די מאַסע, ניט אזוי אַרים און צווייטענס — און דאָס איז דער עיקר, די דאָרטיגע ציוניסטען זענען — על פּי רוב — ניט אויפֿ־געוואַקסען אין פֿאָלק, זיי פֿאַרשטעהען ניט און קענען ניט דאָס פֿאָלק ווי דאָס פֿאָלק פֿערשטעהט זיי ניט און קען זיי ניט. זיי — די דאָרטיגע

מען אז דאָס יודענטהום וויל ערציהען זיין יוגענד אין פּוילישען גייסט. דער ציוניזם וועט עס נישט דערלאָזען צו מאַכען אַנדערע פּויליטיק ווי יודישע, ד. ה. גאָציאָנאַל־יודישע, וויל נור אַזאַ פּויליטיק וועלכע וויל בעשאַפֿען אַ יודיש־נאַציאָנאַלען מיטעלפונקט פֿאַר יודען אין ארץ־ישראל, איז אים שטאַנד דעם גאליצישען יודען־עלענד צו העלפֿען, וועלכער איז נור אַ טהייל פֿון דער אַלגעמיינער יודענ־נויט אין דער גאָנצער וועלט.

אויך דער אַרטהאָדאָקסער רב לעווין פֿון ראַהאטין האָט געמאַכט איין אינטערעסאַנטע בעמערקונג אויף דער אסיפה, וועלכע האָט ביי די לעמבערגער קהלים פֿערוואָרגער נעקענט דערוועקען דעם חשד אז דאָס וואָס זייער "זעעלאָרגער" ד"ר קאַראַ האָט זיי ערשט אַהרן של פסח געפֿרעדיגט, "אז אַ יוד טאָר נישט זיין קיין ציוניסט", איז גאָר נישט אמת. הרב לעווין האָט גאָנץ קלאָר און דייטליך ערקלערט: "אַלע קאָנסערוואַטיווע, פֿרומע יודען און רבנים מוזען זיין ציוניסטען; זיי מוזען זיין ציוניסטען וויל זיי זענען יודען! ציון איז אונזער גאָנץ לעבען, אונזער גאָנצע האָפֿענונג...". אַט דערמיט וואָס די ציוניסטען האָבען אַריינגעבראַכט לעבען אין דער גאָנצער "צווייטער" אסיפה האָבען זיי בעוויזען אז די צייטען האָבען זיך אפילו אין גאליציען שטאַרק געענדערט און אז די פֿער־זאָרגערס וועלען נישט מעהר קענען איינשלעפֿערן דאָס פֿאָלק אין אַ זיסען חנופה־שלאָף, עס זאָל 22 יאָהר דורכאָנאָנד נישט וויסען וואָס עס טהוט זיך מיט איהם. אין די פֿערשידענע קאָמיסאָנען וועלכע האָבען צו בעראַטהען איבער אַלע פּראָיעקטען וועלכע זענען ביי דער אסיפה געשטעלט געוואָרען, זענען אויך 4 ציוניסטען אויסגעקליבען געוואָרען. זיי וועלען זיך אודאי בעשטרעבען מיט אַלע כחות, אז די קאָמיסאָנען זאָלען אַרבייטען, יודיש אַרבייטען, און אז די "שטענ־דיגע קאָמיסאָן" וועלכע איז אויסגעקליבען געוואָרען ביי דער "צווייטער" אסיפה פֿון יודישע קהלות אין גאליציען זאָל נישט שלאָפֿען אזוי לאַנג ווי די "שטענדיגע קאָמיסאָן" וועלכע איז אויסגעקליבען געוואָרען ביי דער "ערשטע" אסיפה און נישט מעהר זינגען די אַלטע ליעדליך וועלכע מען האָט געזונגען מיט 22 יאָהר צוריק. מ. בערקאָוויטש.

די פארטייען אין ציוניזם.

דעם ציוניסטען־קאָנגרעס האָבען אַ טהייל אַ נאָמען געגעבען דאָס יודישע פֿאַרלאַמענט. אין די לענדער וואו עס איז דאָ אַ פֿאַרלאַמענט שיקט דאָס גאַנצע פֿאָלק זיינע פֿערטרעטער אַהין. צום קאָנגרעס שיקט דערווייל נור זעהר אַ קליינער טהייל פֿון יודישען פֿאָלק זיינע פֿערטרעטער, מען קען אַלץ מיינען אז מיר רופֿען מיט אונרעכט "פֿאַרלאַמענט" אונזער קאָנגרעס. נאָר דאָך האָבען מיר אויף דעם פֿאַלקאָמען רעכט.

נאָטירליך, פֿערטרעטער אין פֿולעם זין פֿאָג'ס וואָרט, ווי מען פֿערשטעהט דאָס וואָרט אין יענע לענדער, האָבען מיר זעהר וועניג, דען אונזערע ציוניסטען, אָדער ריכטיגער געזאָגט די שְׁקל צאָהלער פֿער־שטעהען נאָך ניט ווי עס בעדאַרף צו זיין דאָס וואָרט "פֿערטרעטער", זיי ווייסען נאָך ניט גענוג אז דער פֿערטרעטער מוז זיך אָבזאָגען פֿון אַלע זיינע פּערזענליכע מיינונגען און מוז אזוי פֿערהאַנדלען ווי עס פֿערלאַנגט זיינע אויסקלייבער. — ווען ניט, קען ער ניט אָננעהמען אַ פֿערטרעטונג, און ניט וויסענדיג דאָס שיקען די שְׁקל־צאָהלער אַבי וועמען. נאָר מיר זעהען דאָך אז אין דער הינזיכט האָבען זיי אין איין יאָהר גרויסע פֿאַר־שטימע געמאַכט און מיר קענען האָפֿען אז אויף די שפּעטערדיגע קאָנגרעסען וועלען מיר האָבען ווירקליכע פֿערטרעטער פֿון אַלע ציוניסטען.

מיר זאָגען פֿערטרעטער פֿון אַלע ציוניסטען. דאָס איז אייגענטליך דאָסזעלבע ווי פֿערטרעטער פֿון גאָנצען פֿאָלק. אין יעדען פֿאַרלאַמענט שיקט יעדע פֿארטיי איהרע פֿערטרעטער. ווען מיר רעדען אָבער פֿון די ציוניסטען בכלל, קענען מיר זיי ניט אַנרופֿען "ציוניסטישע־פֿארטיי". אין יעדער פֿארטיי מוזען אַלע מיטגלידער איבער געוויסע זאַכען האָבען

דעלעגאטען האָבען נאָטירליך פֿערלאַנגט מען זאל יאָ שיינקען, ווייל נאָך וויער מיינענאָך קענען די פֿיהרער גרעסערע רעכטע בעקומען. די דע- מאַקראַטישע דעלעגאטען זענען אָבער וועגען דעם שטאַרק אויפֿגעבראַכט געוואָרען. זיי האָבען נישט געקענט פֿשוים אופֿן דערלאָזען אַז מען זאל ערשטענס אויף אייביג אוועקשיינקען די אַקציעס און צווייטענס ווען שוין יאָ שיינקען — דאָן זאל דער קאָנגרעס אליין שיינקען און דער קאָנגרעס זאל אויך קענען אָבנעהמען, אויב ער וועט זעהען אַז ער האָט אַ פֿעהלער געמאַכט...

אויב די לעזער וועלען זיך ביי יעדער אַסיפּה צוקוקען וועלען זיי בעמערקען די "מלחמה" צווישען די ביידע פּאַרטייען. די מלחמה וועט נישט אַזוי גיך אויפהערען. זי וועט אַזוי לאַנג דויערן ביז איין פּאַרטיי וועט מנצח זיין.

שפעטער וועט געוויס מעהר פּאַרטייען ביי די ציוניסטען זיין. נאָך אַצונד אָבער קענען מיר נור פֿון די צוויי פּאַרטייען רעדען.

די שפעטערדיגע קאָנגרעסען וועלען בעווייזען ווי ווייט אונזערע ציוניסטען, ווי ווייט דאָס פֿאַלק פֿערשטעהט ווער עס זענען זיינע ווירק- ליכע פֿערטרעטער, ווי ווייט עס איז פּאַליטיש ערצויגען.

יחזקאל וואַרשעמאָן, סטוד. פֿהיל.

פאליטישע איבערזיכט.

דער זיבעטער חדש פֿון דער מלחמה האָט זיך געענדיגט מיט אַ וויכטיגען נצחון פֿאַר די ענגלענדער. ראָבערטס, וואָס איז אַ גאַנצען חדש רוהיג געזעסען אין בלעמפאָרד, האָט ענדליך געקראַגען פֿערד פֿאַר זיינע רייטער און איז אַרויס געטרעטען מיט זיין גרויסען חיל אויפֿן וועג קיין קראַנשטאָדט, וואוּהין די אראַניער האָבען אַריבערגע- טראָגען זייער הויפטשטאָדט. פֿריהער האָט מען געוואָרט אויף אַ גרויסע שלאַכט ביי וועפענער, דערנאָך ביי דער שטאָדט טאבאנשט, וואוּ די בויערען זענען געווען שטאַרק בעפֿעסטיגט. די בויערען אָבער האָבען אין די ביידע ערטער אויסגעוויכט זיך צו בעגעגענען מיט ראָבערטסען און זיי האָבען צונויפֿגעצויגען זייער חיל ביי זייער נייער הויפטשטאָדט. קראַנשטאָדט איז אַרומגערינגעלט פֿון אלע זייטען מיט הויכע בערג און מען האָט גערעכענט אַז דאָ וועט אויסקומען ראָבערטסען זיך צו בע- געגענען מיט דער ווילדער גבורה און עקשנות פֿון די בויערען. ווי זענען אָבער די ענגלענדער געווען פֿערוואַנדערט אַז צוגעהענדיג צו קראַנ- שטאָדט האָבען זיי געפֿונען אַרום פֿוסטע פֿעלדער און אַ ליידעג שטאָדט. מיט אַ טאָג פֿריהער האָבען די בויערען בעשלאָסען אָבצוטערעטען זייער נייע הויפטשטאָדט אָהן מלחמה, און ראָבערטסען איז בעשערט געוואָרען נאָך אַ מאָל צו בריינגען ענגלאַנד די פֿרעהליכע בשורה פֿון אַזא גרינד- גען נצחון.

3 חדשים איז שוין זינט דער אלטער 64 יעהריגער ראָבערטס איז הויפטפֿיהרער פֿון ענגלישען חיל אין אפֿריקא, און וויפֿעל איז אין דער צייט ערריכט געוואָרען! עס איז בעפֿרייט געוואָרען די בעלאַגערטע שטאָדט קימבערליי, עס איז געפֿאַנגען געוואָרען קראַניע, איינער פֿון די בעסטע בויערשע גענעראַלען, עס זענען איינגענומען געוואָרען בלעמ- פאנטיין און איצט קראַנשטאָדט. כמעט גאַנץ אראַניען ליגט שוין ביי די ענגלענדער אין די הענט און איצט איז זיי נור געבליבען זיך צו געהען צו טראַנסוואַל. דאָס איז אפֿילו נישט קיין לייכט שטיקל אַר- בייט, דען גענען טראַנסוואַל קען שוין ראָבערטס נישט אַרויסטרעטען מיט אַזוי פֿיעל סאַלדאטען ווי גענען אראַניען, ווייל וואָס ער דער- ווייטערט זיך מעהר פֿון קאפּלאַנד מוז ער אליין מעהר סאַלדאטען לאָ- זען אויפֿן וועג צו היטען די אייגענבאַהנען און די איינגענומענע שטעט. דאָס אייגענטליך ווילען די בויערען, זיי ווילען אליין אָבשוואַכען ראָ- בערטס'עס חיל, ביז וואַנעט זיי וועלען קענען אַרויסטרעטען גענען איהם אין אַפֿענעם פֿעלד. דערוויילע סטאַרען זיך נור די בויערען צו שטערען ראָבערטסען אין זיין וועג, זיי צושטערען די אייגענבאַהנען וואָס פֿער- אייניגען זיין חיל מיט קאפּלאַנד און פֿאלען אָן אויף די קליינע אַרמעען וואָס מוזען זיין צוואַרפֿען אין פֿערשיעדענע טהיילען פֿון אראַניען.

ציוניסטען — זייענדיג על פֿי רוב דיפּלאַמירטע ווי יוריסטען, דאָקטוירים, אַרchiטעקטען, אפּטייקער א. ז. ו. קוקען אויפֿן פֿאַלק פֿון אויבען אַראָב. ד"ר הערצל אליין האָט דאָס יודישע פֿאַלק נישט אָנגעהויבען צו קענען. פֿון די ביכער ערשט איז ער געוואָהר געוואָרען אַז עס עקזיסט- טירט אַ יודיש פֿאַלק וועלכעס מען מוטשעט שוין טויענדער יאָהרען. פֿון דער בעקאנטשאַפֿט מיט ליטעראַטור איז ער געוואָהר געוואָרען אַז די לופֿט איז פֿול מיט אַנטיסעמיטיזם, אַז עס איז פֿשוט נישט מעהר אַר- בערצוטראָגען און אַלס ערלער מענטש, אַלס געבילדעטער מענטש זענען זיינע געפֿיהלען אַרויסגעטרעטען גענען דער אונגערעכטיגקייט, גענען דעם שווינדעל פֿון די אַנטיסעמיטען און האָט אָנגעשריבען זיין ביכעל "דער יודענשאַפֿט" פֿון וועלכען מען דערקענט תּיפֿה אַז ער קען פֿלל נישט דאָס יודישע פֿאַלק וועלכען ער וויל העלפֿען. דאָסוועלכע ד"ר נאָרדווי און אַזוי פֿמעט אלע אויסלענדישע ציוניסטען.

אַז מיר בעצייכנען אַלואַ געוויסע ציוניסטען נאָך דעם אָרט נאָך, מיינען מיר דערמיט די ערציעהונג, די בילדונג, דעם כאַראַקטער א. ז. ו. פֿון יענע ציוניסטען. בעסער און דייטליכער וועט זיין אַז מיר וועלען בע- צייכנען די דאָזיגע ציוניסטען וועלכע קענען נישט דאָס פֿאַלק, וועלכע קוקען פֿון אויבען אַראָב אויף דעם פֿאַלק, אַלס "אַריסטאָקראַטישע" ציו- ניסטען, די אַנדערע אָבער וואָס שטאַמען פֿון פֿאַלק, וואָס לעבען מיטן פֿאַלק, פֿאַר'ן פֿאַלק, וועלכע זענען אליין אַ שטיק פֿאַלק, אַלס "דעמאָ- קראַטישע" ציוניסטען.

דעמאָקראַטישע און אַריסטאָקראַטישע ציוניסטען, אַט דאָס זענען אַצונד די צוויי הויפטפּאַרטייען אונטער די ציוניסטען, און וואוּ די ציוניס- טען קומען זיך ציוניען, אויף אַ קליינער אַסיפּה צי אויפֿן קאָנגרעס, דאָר- טען זעהען מיר דייטליך די צוויי פּאַרטייען מלחמה האַלטען; "יעדע וויל נאָטירליך מנצח זיין."

נאָר וואָס איז דער אונטערשיד פֿון די דאָזיגע צוויי פּאַרטייען? די דעמאָקראַטישע ווי די אַריסטאָקראַטישע ציוניסטען זענען אין גאַנצען איבערגעגעבען דעם יודישען פֿאַלק. אלע מיינען נור דעם פֿאַלקס טובָה, נאָר דאָך איז אַ געוואַלטיגער אונטערשיד צווישען זיי: די דעמאָקראַטישע ציוניסטען זאָגען אַז יעדעס פֿאַלק קען נור דאָמאלס געהאַלפֿען ווערען ווען עס וועט זיך אליין העלפֿען. דאָס פֿאַלק — זאָגען זיי — איז נישט אַ קינד וועלכעס מען דאַרף פֿיהרען, נישט לאָזען אליין געהן, ווייל עס וועט פֿאַלען. דער הייליגער חוב פֿון יעדען דעמאָ- קראַטישען ציוניסט איז זיך סטאַרען נאָך מעגליכקייט אַז דאָס פֿאַלק זאל אליין געהן, וואָס מעהר זעלבסטשטענדיג זיין, אליין פֿערטהיירדיגען זיינע אינטערעסען, נישט זיך פֿערלאָזען אויף די "גרויסע", אויף די "פֿיהרער". קורץ אויסגעדריקט הייסט עס: פֿאַר דאָס פֿאַלק און דורך דאָס פֿאַלק. די אַריסטאָקראַטישע ציוניסטען אָבער בעטראַכטען דאָס פֿאַלק אַלס אַ אייביג קינד, וועלכען מאַן מוז תּמיד העלפֿען, וועלכעס מען מוז תּמיד פֿיהרען, וועלכעס אַלס קינד מוז "פֿאַלנען אַ עלטערן". קורץ ביי די אַריס- טאָקראַטישע ציוניסטען הייסט עס אויך "פֿאַר דאָס פֿאַלק", אָבער נישט "דורך דאָס פֿאַלק".

מיר האַלטען עס נישט פֿאַר נייטהיג אָנצווייזען וועלכער פֿון די צוויי מינים איז דער אַמט'ער פֿערטרעטער פֿון פֿאַלק. עס איז נישט נייטהיג, ווייל עס איז גאַנץ קלאָר וועלכען מיר האַלטען פֿאַר'ן ריכטיגען פֿערטרעטער. דער לעזער אָבער וועט געוויס מעסטען נאָך זיין מאָס... דאָס הייסט אויב ער איז אַ אַריסטאָקראַט וועט איהם דער אַריסטאָקראַטישער ציוניסט גע- פֿעלען און פֿערקעהרט.

אונזער צוועק איז נור אָנצווייזען, קלאָר צו אונטערשיידען די פּאַרטייען אונטער די ציוניסטען. דאָס איז זעהר וויכטיג פֿאַר אונזער "פֿאַרלאַמענט" וואוּהין מיר דאַרפֿען שיקען אונזערע פֿערטרעטער.

מיר האָבען פֿריהער געזאָגט אַז די צוויי פּאַרטייען פֿיהרען תּמיד צווישען זיך אַ מלחמה. אַלס דאָס בעסטע ביישפּיעל קען אונז דינען איינע אַ פֿראַגע פֿון דריטען ציוניסטען-קאָנגרעס, אַ פֿראַגע וועלכע האָט דאָס בלוט פֿון די דעמאָקראַטישע דעלעגאטען שרעקליך אויפֿגעקאַכט, אויפֿגערגוט. דאָס איז די פֿראַגע: צי זאל מען שיינקען אויף אייביג "גרינדער-אַקציעס" פֿון דער יודישער באַנק צי ניין? די אַריסטאָקראַטישע

די וואהלען אין די פראנצויזישע מאניסטראטען האבען זיך שוין געענדיגט. די גרעסטע צאָהל פֿון די אויסגעקליבענע געהערט צו דער רעפובליקאנישער פארטיי, מיט די וואהלען האָט פֿראנקרייך בעוויזען אז די יסודות פֿון איהר רעפובליק זענען גאָר ניט אזוי שוואַך ווי מען האָט געקענט מיינען. דורך די איצטיגע וואהלען האָט דער גרעסטער טהייל פֿון פֿאַלק אויסגעדריקט זיין צוגעבונדענקייט צו דער רעפובליק און די צופֿירענהייט מיט דער איצטיגער רעגירונג. נור אין פארוי האָבען בעקומען די אָבערהאַנד די מאָנאַרכיסטען. אַנטיסעמיטען און קאַטאָליקען. די פארויזער געמיינדע קריגט איצט אויך אזא מאניסטראט ווי אנערקענט דער וויענער, וואָס וועט מסתמא ניט איינמאַל געפֿינען די מעגליכקייט אָנצופֿאלען אויף די פֿרייערע שטרעמונגען אין פֿאַלק און אָנצומאַכען סקאַנדאַלען געגען יודען.

אין די אייראָפּעאישע הויפטשטעט ווארט מען אויף אַ ווייט פֿון דעם פֿערזישען מלך. ער איז שוין אַרויסגעפֿאַהרען פֿון זיין לאַנד מיט אַ גרויסער סוויט. דעם ערשטען ווייט וועט ער מאַכען דעם רוסישען קייזער. צווישען די אייראָפּעאישע שטעט וועט ער אויך קומען קיין קאנסטאַנטינאָפֿאל. זיין ווייט אין קאנסטאַנטינאָפֿאל האָט פֿיעל פֿון זיך געלאָזט רעדען. דער טערקישער סולטאַן ווערט גערעכענט ביי די מעהרסטען מאַהמעדאַנער פֿאַר דעם פֿערטרעטער פֿון מאַהמעד אויף דער וועלט. די פֿערזער אָבער געהערען צו אַנאַנדער מאַהמעדאַנישער סעקטע, וועלכע גלויבט ניט אין די הייליגקייט פֿון סולטאַן, דערפֿאַר האָט מען געדאַרפֿט אויסשטעלן פֿיעל שווייגיקייטען ביז עס איז געפֿונען געוואָרען די מעגליכקייט דער מלך פֿון פֿרס זאָל קענען קומען קיין קאנסטאַנטינאָפֿאל. דער ווייט קען אויך האָבען אַ וויכטיגע בעדייטונג. אין טערקיי און אין פֿרס פֿיהלט מען צו שטאַרק ווי די שנאה פֿון די אייראָפּעער צו זיי מאַכט זיי אַלץ שוואַכער און שוואַכער, און עס איז דערום קיין וואונדער ניט וואָס אין טערקיי און אין פֿרס געפֿינען זיך מענשען, וועלכע אַנטירען פֿאַר אַהדות צווישען די מאַהמעדאַנער פֿון דער גאַנצער וועלט. „מאַהמעדאַנער זענען אויף דער וועלט כמעט ניט וועניגער ווי קריסטען, שרייבען די טערקישע צייטונגען, מיר ווערען אָבער איינגעשלונגען ווייל מיר זענען צוואַרפֿען און צושפּרייט. נור אַהדות צווישען אונז קען אונז צוריקנעבען אונזער קראַפֿט, וועלכע מיר הויבען אָן צו פֿערלירען.“

י. ל.

בריעף פון ארץ ישראל.

ענדליך האָט אונזער ישוב דערלעבט די צייט, אויף וועלכע מען האָט אזוי פֿיעל יאָהר געוואַרט! זייט די דריי וואָכען, וואָס דער ה. מאירזאָהן אַלס פֿאַרשטעהער פֿון דער חברה "י.ק." איז אין אַרץ ישראל, ענטדעקען זיך אַלץ מעהר די שרעקליכע אונאַרדענונגען, וועלכע זענען די גאַנצע צייט פֿאַרגעקומען אין דעם באַראָן'ס קאַלאָניעס און פֿון וועלכע עס האָבען געליטען די קאַלאָניסטען און מיט זיי דער גאַנצער ישוב. ה. מאירזאָהן ט ה ו ט נאָך דערווייל גאָר ניט: ער הערט נור, שרייבט און צייכענט; ער שטודירט ערנסט די לאַגע פֿון די קאַלאָניעס און וויער פֿערגאַנגענהייט.

האַטש ער איז אַם ערשטען אָנגעקומען אין זכרון יעקב, אָבער זיינע ערנסטע אַרבייט האָט ער אַנגעפֿאַנגען פֿון ראשון לציון. אין זכרון יעקב האָט ער נור בערוהיגט די קאַלאָניסטען, דאָס ער וועט פֿאַר זיי טהון אַלעס וואָס עס וועט גור זיין מעגליך; אָבער יעצט בעט ער, זיי זאָלען רוהיג זיין און אַרבייטען ווייטער. ווי עס איז בער קאַנט איז די קאַלאָניע זכרון יעקב געווען אין איין אויפֿשטאַנד. די קאַלאָניסטען האָבען פֿערלאָנגט מען זאָל מַבְטֵל זיין די אַדמיניסטראַציע און געבען זיי די מעגליכקייט זעלבסטשטענדיג צו לעבען. די קאַלאָניסטען האָבען די דריי טעג וואָס ה. מאירזאָהן האָט פֿערבראַכט אין דער קאַלאָניע, פֿאַרגעגעבען מאַסען פֿאַקטען פֿון דער פֿוילער פֿיהרונג, וועלכע האָט געהערשט די גאַנצע צייט אין דער קאַלאָניע, די שווערע מיליאָנען, וועלכע מען האָט געוואָרפֿען אויף אַלע זייטען אונגלייך און ווי מע

לאַנג אָבער וועלען די בויערען זיך דאָך ניט קענען האַלטען געגען דעם שונא וואָס איז פֿיעל מאָל שטאַרקער פֿאַר זיי, און אויב עס וועט נור ניט קומען קיין הילף פֿון אַ זייט וועלען די ביידע רעפובליקען מווען אונטערגעהן. די האַפֿענונג אויף פֿרעמדע הילף איז ביי די בויערען זעהר שטאַרק און מיט אונגעדולד וואַרטען זיי וואָס וועט דערווייזען זייער דעפוטאציע אין אַמעריקא.

דערוויילע נעהמט מען אָן די בויערשע דעפוטאציע מיט גרויס כבוד און התלהבות. אין אַלע גרויסע שטעט פֿון די פֿעראייניגטע שטאַטען זענען גרויסע פֿאַלקספֿערזאמלונגען וואו מען פֿאַדערט אויף דעם פֿרעזידענטען זיך אָנצונעהמען פֿאַר די אומגליקליכע העלדען, וועלכע פֿערטהיידגען זייער פֿרייהייט געגען די ענגלענדער, פֿון וועלכע די אַמעריקאַנער האָבען זיך בעפֿרייט מיט אַנערך פֿון 100 יאָהר צוריק. פֿון 60 שטעט האָט די דעפוטאציע געקראַנען איינלאָדונגען צו קומען. דער פֿרעזידענט מאַק קינליי, וואָס האָט פֿריהער גערעכענט ניט אַנר צונעהמען די דעפוטאציע, האָט געמוזט נאָכגעבען דעם פֿאַלקס פֿאַר דערונגען און האָט יעצט בעשלאָסען זי אָנצונעהמען. די דעפוטאציע רעכענט אויב זי וועט גאָר נישט פועלן ביי דעם פֿרעזידענטען זיך ווענדען צו דעם אַמעריקאַנישען פֿאַלק און בעטען ביי איהם הילף. די אונרוהען אין בולגאַריען ווערען שטילער. די פויערים, וואָס האָבען געבונטעוועט זיך געגען דער רעגירונג, זענען צולאָפֿען דער זעהענדיג, דאָס די סאַלדאַטען זענען ניט איבערגענאָגען אויף זייער זייט. זיי זענען שטיל געוואָרען ניט דערפֿאַר ווייל זיי זענען בערוהיגט געוואָרען און ניט דערפֿאַר וואָס זייערע פֿאַדערונגען זענען אָנגענומען געוואָרען. אונצופֿריעדען מיט זייער רעגירונג זענען זיי זיך צוגאַנגען אַ היים בעהאַלטענדיג ביי זיך אין האַרצען אַ שנאה, וועלכע קען ביי יעדער געלעגנהייט ווידער אָנגעצונדען ווערען.

גרויסע אונרוהען זענען איצטער אין איין אַנדער לאַנד — אין שפּאַניע, וועלכעס שטאַרבט מיט יעדען טאָג אַלץ מעהר און מעהר אָב. נאָך איהר לעצטער מלחמה מיט אַמעריקאַ האָט זי פֿערלאָרען איהרע רייכסטע קאַלאָניעס, איהר גאַנצען פֿלאַט און אַריינגעפֿאַלען אין אים פֿון חובות, פֿון וועלכען זי קען בשום אופן ניט אַרויס צרות און אומגליקען אין פֿאַלקסלעבען אזוי ווי אין לעבען פֿון איינר צעלע מענשען זענען אַפֿט זעהר ניצליך, ווייל זיי ווייזען אויף קראַנקע זייטען, וועלכע דאַרפֿען אויסגעבעסערט ווערען, זיי וועקען אין פֿאַלק די אַנטשלאָפֿענע קראַפֿט צו אַרבייט, שטאַרקען זיין ווילען און דאָס געפֿיהל צו גערעכטיגקייט. שפּאַניען אָבער האָט זיך פֿון איהרע קלעפּ וואָס זי קריגט נאָך אַנאָר אין פֿערלויף פֿון 400 יאָהר גאָר ניט פֿערבעסערט. אויך איצט ווערט דאָס פֿאַלק שטאַרק אונטערגעריקט, די בילדונג שטעהט אויף זעהר אַ נידריגער מדרגה, שחד איז אוממעטום, דער פֿינסטערער פּאַנאַטיזם געוועלטיגט נאָך עד היום אין לאַנד. דער האַנדעל און די פֿאַבריקאַציע קענען ניט וואַקסען וועגען די גרויסע אָבצאַהלונגען, זוכענדיג ווי צו קריגען געלד צו צאָהלען די חובות, האָט די רעגירונג אַרויפגעלעגט איצט נייע גרויסע אָבצאַהלונגען אויף געשעפֿטען און פֿאַבריקען. די מיטגלידער פֿון דער חברה „גאַציאָנאַלע פֿער- אייניגונג" זענען אַרויסגעטרעטען מיט שאַרפֿע הייד געגען די רעגירונג און אויפֿגעהעצט דאָס פֿאַלק מען זאָל די נייע אָבצאַהלונגען ניט אַנר נעהמען. די אַנטיאַציע פֿון דער חברה האָט געמאַכט אַ רושם און אין פֿיעל שטעט האָבען די קרעמער צוגעמאַכט זייערע קראַמער, די פֿאַבריקען האָבען איינגעשטעלט זייער אַרבייט, די רעגירונג ווערט אומער- טום בעליידיגט, אין פֿיעל שטעט זענען געווען געשלעגן צווישען דעם אייפֿגעדרייטען פֿאַלק און די סאַלדאַטען. און פֿעט אין גאַנצען לאַנד הערשען אַזוינע אונרוהען ווערט אַלץ שטאַרקער אין אייניגע פּראָווינ- צען דער פֿערלאַנג זיך אָפּצורייסען אין גאַנצען פֿון שפּאַניען און צו מאַכען זעלבסטשטענדיגע מלוכות. די אונרוהען וועלען מסתמא איינר געשטילט ווערען, און די פּראָווינצען וועלען מסתמא זיך נאָך ניט אַברייסען, יעדענפֿאַלס בעווייזט די איצטיגע בעוועגונג ווי טיעף שפּאַניען איז געפֿאַלען און ווי דער גאַנצער פֿינן פֿון איהר מלוכה האלט אין איין טרייסלען זיך.

ענדליך אוועקגעשטעלט ווערען אויף איין זיכערן יסוד און מיט זיי אויך אלע איבריגע ווייניג קאלאניעס, וועלכע זענען אָבערנעגאנגען פֿון דעם ראשון־קעלער און פֿון דעם ריכטיגען פראקטישען וויינפֿערקויף. דער אלטער ציוניסם.

חשבונות.

מען האָט אונז צוגעשיקט דעם יאָהרעדיגען חשבון (1899) אויס דער ביבליאָטעק פֿון דער יודישער חברה פֿריקאסטיקעס אין אַדעס. די ביבליאָטעק עקזיסטירט שוין 24 יאָהר, זי איז געגרינדעט געוואָרען פֿון ש. ל. בערנפֿעלד. יעצט פֿיהרט זיך די ביבליאָטעק פֿון אייגענער חכנסה און קויפט צו יעדעס יאָהר נייע ביכער, דאָס לעצטע יאָהר האָט זי געהאט חכנסה פֿון די אבאָנעמענטען 3220 רובל 93 קאָפּ. דערפֿון האָט מען צוגעקויפט נייע ביכער פֿאַר 1510 רובל 50 קאָפּ. חכנסה גבֿלל איז דאָס יאָהר געוועזען 3623 רובל 31 קאָפּ. הוצאות 3583 ר. 27 קאָפּ.

די ביבליאָטעק האָט דאָס יאָהר טהייל גענומען אין דער אויס־שטעלונג וואָס די אַדעסער געזעלשאַפֿט פֿון ליטעראַטור האָט געמאַכט צום אַנדענקען פֿון פאָטש פּושקין, זי האָט אויסגעשטעלט זיינע שירים איבערזעצט אין העברעאישער שפראך. די ביבליאָטעק האט פֿון דער געזעלשאַפֿט בעקומען אַ דאנק בריעף. ניט קיין פֿערמעגליכע מיטגלידער בעקומען ביכער צו לעזען אומ־זיסט און אָהן איינלעגענד.

פֿאַר העברעאישע ביכער האָט מען היינטיגעס יאָהר דעם פֿרייז פֿאַרן לייענען פֿיעל ביליגער געלאָזט: צו 20 קאָפּ. אַ חרדש, געט אין אַנדערע שפראַכען איז דער פֿרייז 40 קאָפּ.

איבערהויפט זאָגט די ביבליאָטעק וועגען ניצליכע קינדער־ביכער, אויף וועלכע זי האָט פֿיעל יונגע לעזער.

פֿון דער אינטערעסאַנטער סטאַטיסטיקע וואָס איז צוגעגעבען צום חשבון זעהען מיר צום בעדויערען, אַז די קלענסטע צאָהל לעזער זענען אויף יודישע און העברעאישע ביכער, האָטש די חברה טהוט אַלע מעג־ליכקייטען, עס זאָל די צאָהל לעזער פֿון יודישע און העברעאישע ביכער פֿאַררעסערט ווערען.

פֿון די חשבונות זעהען מיר, דאָס רוסישע ראָמאַנען און ערצעה־לונגען האָט מען פֿערלאָנגט 24239 מאָל, יודישע 317, העברעאישע 478 (פֿון זיי האָבען 37 פֿרויען פֿערלאָנגט העברעאישע ביכער).

אינטערעסאַנט זענען די ציפֿערען: ביכער וועגען קינדער ערציהונג האָבען פֿרויען פֿערלאָנגט 235 מאָל, ראָמאַנען און ערצעהלונגען 14692, זשורנאַלען 8085. פֿון די ציפֿערען קומט אויס אַז די אַדעסער יודישע אינטעליגענטע פֿרויען ערציהען זייערע קינדער מיט ראָמאַנען און זשורנאַלען.

עס געפֿינט זיך אויך אַ טאַבליצע מיט וואָס בעשעפֿטיגען זיך די לעזער פֿון דער ביבליאָטעק, פֿון וועלכער עס ווייזט זיך אויס אַז די גרעסטע צאָהל זענען שילער, סוחרים און די וואָס פֿאַרנעמען פֿערשידענע שטעלעס, די קלענסטע צאָהל זענען די וואָס האָבען אייגענע הייזער און לעבען פֿון אייגענעם קאַפּיטאַל, אוינע לעזער געפֿינט זיך אין גאַנצען 1 (ד. ה. אַ גַן יחיד אין דער ביבליאָטעק). פֿון דער טאַבליצע קען מען דרינגען אַז די וואָס האָבען הייזער און געלד זענען שוין אַזוי קלוג און געבילדעט אַז זיי דאַרפֿען שוין ניט לעזען און לערנען.

מיר האָבען שוין איין מאָל געהאַט אַ צופֿאַל אויספֿיהרליך צו בע־קאַנען אונזערע לעזער מיט דער ניצליכער חברה צו העלפֿען יודישע אַרימע לייט אין חאַטין, יעצט האָבען מיר בעקומען אַ נייעם יאָהרעדי־גען חשבון (1899) פֿון דער חברה. די חכנסה פֿון דעם יאָהר איז געוועזען 6648 רובל 65 קאָפּ. אויסער וואָס די חברה האָט פֿיעל אַרימע לייט געהאַלפֿען אין דער נויט, האָט זי 428 אַרימע פֿאַמיליעס אויסגעהאַלטען דעם ווינטער מיט הייצונג, אויף יום טוב פֿסח געהאַלפֿען 551 פֿאַמיליעס (2621 פֿערזאָן). וועגען 153 יתומים און קינדער פֿון אַרימע עלטערען

האָט פֿון דער אַנדער זייט גאָר ניט געוואָלט טהון צו הויבען די ווירט־שאַפֿט פֿון דער קאלאָניע. דאָס אַלעס איז איבערגעגעבען געוואָרען העררן מאירזאָהנען אין דער גענעוואָרט פֿון דער אַדמיניסטראַציע.

נאָך דעם ווי ער האָט די קאלאָניסטען בערוהיגט איז ער נאָך פֿתח תקוה אוועק, וואו עס זענען שטאַרק מחלוקתין צווישען די קאַ־לאָניסטען און דער אַדמיניסטראַציע. צוריק מיט אייניגע חדשים איז גע־קומען פֿון פֿאַרזי דער דירעקטאָר פֿון דער קאלאָניע מיט אַ נייעם, דאָס דער באַראָן האָט זיי פֿון אַלעס ענטזאָגט, דאָס ער וויל שוין מעהר פֿון זיי גאָר ניט וויסען, אפילו פֿון די קאלאָניע אַבזאָהלונגען פֿאַר וועלכע די קאלאָניסטען וועלען מווען אַליין צאָהלען, האָטש פֿיעל קאלאָניסטען דאַרפֿען נאָך אַנקומען צו שטיצע, ווייל זייער לאַגע איז איבערהויפט־שלעכט געוואָרען זייט מען האָט אַראָפֿגעוואָרפֿען די פֿרייזען פֿאַר די טרובֿען.

פֿאַר זיך אָבער האָט דער זעלבער דירעקטאָר יאָ געפֿועלט אַ סומע פֿון אייניגע טויזענד פֿראַנקען, איין נייעם גרעסערעס הויז צו בויען, דען דאָס יעצטיגע פֿון זעקס צימערן איז געווען צו קליין פֿאַר איהם! די קאלאָניסטען האָבען דאָס גלייכגילטיג ניט געקענט איבערשטאַנען און האָבען געזאָגט אַז אויב יאָ אַזוי, ווילען זיי ווערען אויס וויינגערטער און פֿערלאָנגען צוריק זייער אַקערלאַנד, וועלכע מען האָט ביי זיי צוריק מיט אייניגע יאָהר אָפֿגענומען און אויף וועלכע מען האָט פֿערפֿלאַנצט באַיאַ־רעס (אַראָנזשען בוימער); ווייטער זאָגען זיי, דאָס זיי ברויכען ניט קיין אַדמיניסטראַציע און ווילען פֿיהרען זייער געמיינדע לעבען נאָך זייערע קרעפֿטען.

די מחלוקת האָט געבראַכט צו דעם, דאָס די קאלאָניסטען האָבען זיך אוועקגעשטעלט און געשוואָרען, אַז זיי וועלען ניט לאָזען ווייטער אַרבייטען, פֿלאַנצען אין די באַיאַרעס ביז די זאך וועט איין ענדע נעמען. מען האָט געבראַכט רבֿנים, וועלכע האָבען זיי צוגעפֿסקענט דאָס ביז מען וועט קומען פֿון פֿאַרזי זאָל מען ניט פֿלאַנצען קיין נייע באַיאַרעס. — יעצט ווי דער ה. מאירזאָהן איז געקומען האָט ער זיך ערשטענס אויף זיי אַ ביסל אויסגעשריען, אָבער די קאלאָניסטען האָבען גאַנץ רוהיג געענטפֿערט דאָס זיי פֿערלאָנגען מען זאָל זיי אויסהערען אויב זיי זענען גערעכט. עס איז אין דער צייט איין זעהר האַראַקטעריסטישער ענטפֿער פֿון איין קאלאָניסט געגעבען געוואָרען. אויף דער פֿראַגע פֿון ה. מאירזאָהן: וואָס וועלען די קאלאָניסטען טהון ווען מען וועט דאָך היי־סען נעהן ווייטער פֿלאַנצען? — מיר וועלען גאָר ניט טהון, בעהיטע גאָט, — האָט איינער פֿעסט געענטפֿערט, — מיר וועלען נור אַרויסגעהן מיט אונזערע ווייבער און קינדער און זיך אוועקלעגען אויף דער ערד, דאָן זאָל מען פֿריהער אונזערע 18־יעהריגע פֿערוואַנדעטע הערצער דורכ־לעכערן אונד דאָן שטעקען די בוימער אין דער ערד! ... אויף ה. מאיר־זאָהן האָט דער דאָזיגער ענטפֿער פֿון די קאלאָניסטען געמאַכט איין טיעפֿען איינדרוק. ער האָט געבעטען צוטריו צו זיך, ער וועט אַרדנען די קאלאָניע אויף דעם בעסטען אַרט, אָבער ער קען ניט אָנפֿאַנגען ביז זיי וועלען ניט לאָזען אַרבייטען די באַיאַרעס. נאָך אַ היציגער פֿערזאָמלונג, וועלכע די קאלאָניסטען האָבען אָפֿגעהאַלטען די גאַנצע נאַכט האָבען זיי געבראַכט איין ענטפֿער, דאָס זיי פֿערטרויען זיך אויף איהם און לאָזען נאָך זיין פֿערלאָנג. אין דער צייט האָבען זיי דערצעהלט זייערע צרות וואָס זיי פֿלעגען ליידען, אויך די גרויסע אונאַרדנונגען, וועלכע האָבען געהערשט אין דער אַדמיניסטראַציע. גאַנצע דריי שעה האָבען זיי אויס־גערעדט זייערע ביטערע הערצער מיט פֿאַקטען, ציפֿערען, בעווייזע אין די הענד, דאָס אַלעס איז פֿראַטאַקאָלירט געוואָרען, און פֿאַר דער אַברייזע נאָך ראשון לציון האָט ה. מאירזאָהן געהייסען די קאלאָניסטען זאָלען אויסקלויבען פֿון זיך פֿיער מענשען מיט וועלכע ער וועט אויספֿאַרשען גענוי די לאַגע פֿון דער קאלאָניע און מיט וואָס מען קען איהר העלפֿען. מיט דעם איז ער דאָנערשטאָג פֿריה קיין ראשון לציון אוועקגעפֿאַהרען. אין דער קאלאָניע וועט ה. מאירזאָהן פֿערבלייבען אַ פֿאַר וואָבען און דאָ וועט מען ערשט גענוי וויסען וואָס יק"א טראַכט צו מאַכען אין די קאלאָניעס. דאָ איז אויך די שווערסטע אַרבייט פֿאַר דעם ה. מאירזאָהן: ווי אַזוי איינצואַרדנען דאָס די ראשון־קאלאָניסטען זאָלען

דער גלח מארטארא. די געשיכטע מיט מיכאל'נע אראטען דערמאנט אונז אין נאך אזא מעשה, וועלכע איז געשעהן אין יאָהר 1852, אין באָלאַניא (איטאליען). דאמאלס האָט א קריסטליכע דיענסט געלאָזט טויפֿען א יודיש יונגל מיט דעם נאָמען מאָרטארא בעת ער איז געווען געפֿעהרליך קראַנק, איין גייסטליכער האָט מוֹדע געווען דערפֿון דעם פּאפּסט און דער פּאפּסט האָט געגעבען א בעפֿעהל צו צעהמען וואָס קינד מיט געוואָלד פֿון די עלטערען, און איהם ערצויגען אלס קאטאליקען. אלאנגע צייט האָט מען נישט געוואוסט וואָס מיט דעם יונגל איז געשעהן, ביז ער איז אויסגעטרעטען פֿאַר א פֿאַר יאָהר אַלס מיסאָנער און אליין דערצעהלט אַז ער איז דער יונגל מארטארא.

פֿאַר אַקורצע צייט איז מארטארא געווען אין פֿאַרזי, און דערום האָבען אייניגע צייטונגען נאָך אַמאָל דערצעהלט זיין לעבענס געשיכטע. די צייטונג Temps האָט דערצעהלט דערביי, אַז דעם קליינעם מארטארא האָט מען „ווי מען זאָגט“ גערויבט פֿון זיינע עלטערן. נאָכדעם ווי ער האָט זיך געטויפֿט האָבען זיינע עלטערען מעהר נישט געוואָלט וויסען פֿון איהם; שפעטער איז איהם געלונגען צו איבעררעדען זיין מוטער זי זאָל ווערען קאטאליקין. מארטארא לייגענדיג דעם Temps האָט אריינגעשריבען אַ בריוו צו דער רעדאַקציע, אין וועלכעס ער איז מוֹדע, אַז ער איז געטויפֿט געוואָרען בעת ער איז אַלט גע-ווען 11 חדשים דורך אַ קריסטליכע דיענסט. נאָך דעם טויפֿען איז ער געבליבען 7 יאָהר ביי די עלטערען; אין 1858 יאָהר האָט מען איהם אויף בעפֿעהל פֿון פּאפּסט צוגענומען פֿון די עלטערען און אוועקגעגעבען פֿערשידענע קאטאלישע גלחים, זיי זאָלען איהם ערציהען. „מיינע עלטערען“ — שרייבט ווייטער מארטארא — „האָבען זיך נישט אָנגעזאָגט פֿון מיר נאָך דעם טויפֿען; אדרבא, זיי האָבען געטהון אַלע מיטלען זיי זאָלען מיר צוויק אַרויס קריגען; אָבער אומויסט! איהר שרייבט, אַז מײן מוטער איז געשטאָרבען אַלס קריסטין; ראָס איז נישט אמת; איך האָב מעהרערע מאָל געפרוּווט אָנרעדען מײן מוטער זי זאָל ווערען אַ קאטאליק, אָבער מײנע רעד האָבען נישט געוויקט; זי איז גע-שטאָרבען אַלס יודין.“

*

רוסלאַנד. אספה פֿון רבנים. די ארעסער צייטונגען זענען מוֹדע אַז אין ניקאָלאַיעוו איז געווען איין אספה פֿון רבנים צו בעקלערען די פּראָגע וועגען צוזאמען רופֿען אַ גרויסע אספה פֿון רוסישע רבנים. אין דער אספה האָבען זיך בעטהייליגט 25 רבנים פֿון דרום-רוסלאַנד און בראשם איז געווען דער ראַבינער פֿון די יודישע קאָלאָניעס אין חערסאנער גוב. דר. קרעפּס. די קרעפּס האָט מוֹדע געווען אַז ער האָט בעקומען איין אויפֿטראָג פֿון מינים-טער דעם אינערען אויסצואַרבייטען אַ פּראָגראַמע וועגען די שאלות וועלכע דארפֿען ווערען בעהאַנדעלט אויף דער אספה. די פּראָגראַמע פֿון דער אספה איז גאַנץ גרויס, און איז נוגע פֿערשידענע שאלות וועגען די אַרביט פֿון די רבנים, זייערע וויבארעס, וועגען פֿערעכעסערען די פֿיהרונג פֿון די מעטריצעסעס כיכער. כדי אויסצואַרבייטען די פּראָגראַמע איז אויסגעקליבען געוואָרען אַ קאָמיטאַט פֿון 2 רעגירונגס ראַבינער און 2 רבנים. דער פּראָיעקט פֿון דער פּראָגראַמע וועט ווערען פֿאַרגעשטעלט, איידער מען וועט זי אוועקשיקען, די גרעסטע רבנים ווי קאוונער, ווילנער ריגאער א. ז. וו., זיי זאָלען זי בעשטעטיגען. יודישע צדקה-חברות. דער „רוסקי קוריער“ איז מוֹדע, אַז נאָכדעם ווי די ממשלה האָט איבערגעגעבען אַלע יודישע ענינים אין דע-פארטעמענט פֿון פֿרעמדע אמונה-זאכען, וועט מען ערשטענס אָנהויבען דורכ-זעהען דעם פּראָיעקט וועגען איבעראַרבייטען די יודישע וואָלטהעטיגע חברות. דאָס מיניסטעריום דעם אינערען וועט פֿאַררעדען פֿון יעדער חברה, וועלכע האָט נישט קיין בעשטעטיגטע תקנות, זי זאָל זיך אליין אויסאַרבייטען תקנות און פֿאַר-שטעלען דעם מיניסטעריום צום בעשטעטיגען. דאָס מיניסטעריום וועט אָדער בעשטעטיגען די תקנות אזוי ווי זיי זענען, אָדער מאַכען אין זיי ענדערונגען. וועגען היינטיגער אין דרום-רוסלאַנד. דעם 23-טען אפריל איז געווען אין ארעסא איין אספה פֿון די פֿאַרשטעהער פֿון פֿרעמדע קאָמי-טעטען צו געבען הילף די נויטכערדערפֿטיגע אין דרום-רוסלאַנד, זיי האָבען אַלע איינשטימיג איינגעזעהען אַז מען וועט מווען געבען הילף מיט עסענוואַרג די הונגערנדע ביז דעם מאָנאַט אייגוסט, און אַז נור נאָך דער צייט וועלען אַטהייל פֿון די נויטכערדערפֿטיגע קענען עפֿים פֿערדיענען. דער גרעסטער טהייל פֿון די פֿאַרשטעהער האָט געזאָגט וייער מיינונג אַז עס איז גלייך צו געבען שטיצע מיט אַרבייט איידער מיט עסענוואַרג.

ווי מען איז מוֹדע דעם „וואַסאָד אַרבייטען די רימער אין בייראמצשא גאַנץ פֿליסיג. נישט לאַנג האָט א סוחר געוואָלט אָבקויפֿען ביי דעם דאָרטיגען קאָמיטעט די גאַנצע אַרבייט און געבען 10% פֿערדיענסט. דער קאָמיטעט אָבער האָט נישט געוואָלט פֿערקויפֿען און האָט צו בעקומען בעסערע מקחים. קאווקאזער יודען. — די צייטונג „קאספּי“ דערצעהלט פֿון די קאווקאזער יודען: אין אַמאָליגען ערוואַנער האַנסטווא געפֿינען זיך צוויי יודישע דערפֿליך מיוזשי און האַפּטארא פ, פֿון וועלכע די אייגנזאָהנער פֿערנעהמען זיך מיט אַרומפֿיהרען סוחר אין די מאַחמעדאנישע דערפֿער. די יודען פֿאהרען אַרום אין די דערפֿער אַ גאַנץ יאָהר און קומען אַהיים נור אויף יום-טוב. אַמאָל האָבען די יודען געפֿיהרט גרויסע געשעפֿטען, נאָר די לעצטע צייט און בעזאָדערס זייט מען האָט אויסגעבויטעט די „זאקאספּישע אייזענבאַהן“

האָט די חברה געוואָרנט מיט אויסהאַלטונג און מיט קליידונג, אייניגע פֿון זיי אוועקגעגעבען אין די שולען, די וואָס זענען אַריבער 13 יאָהר — אין די פֿאַבריקען און צו פֿעלי מלאכות, די איבריגע קינדער אוועקגעגע-בען לערנען ביי מלמדים אונטער דער אויפֿזיכט פֿון דער חברה.

די חברה האָט געקויפֿט אַ פּלאַץ צו בויען אַ אייגענע פֿלמורד-תּוֹרָה וואו אַרימע קינדער זאָלען אויך קענען דאָרט וואָהנען. פֿון נדבות איז באַלד געוואָרען 5000 רובל (1000 רובל האָט געגעבען ה' מ. ל. רייס). 10,000 רובל האָט די חברה בעשטימט צו געבען אויף דעם צוועק פֿון דער סמעטע פֿון דעם נייעם יאָהר.

די חברה קלאָגט זיך אין זייער חשבון אַז אין זייער שטאָרט גע-פֿינען זיך אייניגע וואָס שטערען זיי אין זייער וויכטיגער אַרבייט, און באַרעדען זיי צווישען פּראָסטען עולם, אָבער די שוואַכס פֿון דער חברה מיט זייערע פּליאָטקעס האָבען נאָר נישט אויסגעפֿיהרט, און די חברה אַרבייט ווייטער מיט פֿלייס אום נוצען צו ברענגען אַרימע לייט, געפֿאַר-לענע מענשען, זיי און זייערע קינדער.

אודאי איז פֿאַר אַזוינע לייט נישט אָנגענעהם, ווען אַ חברה פֿיהרט זיך אין אַרדענונג מיט רעכנונגען, אָפֿען פֿאַר יעדען. פֿאַר זיי זענען אודאי גלייכער די אַלטע אַרדענונגען פֿון יודישע צדקות, ווען פֿערשידענע נבָאִים זענען זיך בעגאַנגען מיט קהליש געלד ווי מיט אייגענס און קיינער האָט נישט געוואוסט וואו דאָס געלד קומט אַהין.

די חברה ידורשי ציין אין קאַפּטוין (אַפּריקאַ) האָט אונז צו-געשיקט דעם חשבון פֿון זייער העברעאישער ביבליאָטעק. חכמות איז אין פֿאַריגען יאָהר געוועזען 1227 רובל פֿון פֿערשידענע נדבות, קאָנ-צערטען און פֿון פֿערקויף פֿון ציוניסטישע בילדער. הוצאות 1220 רובל. —

מען שרייבט אונז:

חיים שלום וויינער פֿון באַברוסק (מינסק. גוב.): צווישען די היגע יודישע בעל מלאכות ווערט געגרינדעט אַ חברה איינס דאָס אַנ-דערע זיך צו העלפֿען אין אַ נויט. די תקנות זענען שוין אויסגעאַרבעט און אוועקגעשיקט צום מיניסטער דעם אינערען. מיר האָפֿען אין נישטען צו בעקומען די ערלויבעניש אויף דער חברה.

מגן פֿון לירא (ווילנ. גוב.): לירא איז אַ שטעדטל וואָס האַלט אין איין שלאָפֿען שוין פֿון לאַנגע יאָהרען, און נור דער ציוניזם האָט זיי מיט אַמאָל אויפֿגעוועקט צו עטוואָס לעבען. מען האָט דאָ פֿערקויפֿט 100 אַקציעס פֿון יודישען קאָלאָניאַלבאַנק, שקל-צאָהלער זענען פֿאַראַן ביי 400. אויסער דעם טהון די ציוניסטען פֿיעל גוטס פֿאַר דער שטאָרט זעלבסט, זיי האָבען דאָ געפֿענט אַ „טהע הויז“ און אַ ביבליאָטעק צום לעזען וועלכע געפֿינט זיך אין צוויי גרויסע מעבליערטע צימער. אין דער ביבליאָטעק גע-פֿינען זיך 18 צייטונגען און פֿיעל כיכער, העברעאישע, יודישע, רוסישע און דייטשע. אונזער ציוניסטישע חברה האָט פֿיעל צו פֿערדאַנקען איינעם פֿון אונזערע שענסטע בעלי בתים, העררן יעקב פּאַפּיערמייסטער, וועלכער אָפֿפֿערט פֿאַר דער חברה פֿיעל געלד און צייט. אין זיין הויז געפֿינט זיך טאָק די לעזע ביבליאָטעק.

אשר פֿון קאדניא (וואהל. גוב.): אין אונזער שטעדטל געהען יעצט אַרום קראַנקהייטען איבערהויפט אויף קינדער, קיין דאָקטאָר און אפילו קיין פֿעלדשער געפֿינט זיך נישט.

אונזער רב האָט וועגען דעם צוזאַמענגערופֿען די בעלי בתים און עס איז באַלד געוואָרען אַ סומע געלד אַז מען זאָל אויסשרייבען אויף שטענדיג אַ פֿעלדשער און בעשטעלען אַ דאָקטאָר, ער זאָל קומען צו אונז האַטש צוויי מאָל אין דער וואָך. דער רב אליין איז געפֿאַהרען קיין בערדיטשוב, וואו ער האָט געדונגען אַ פֿעלדשער פֿאַר 15 רובל אַ וואָך, און בעשטעלט אַ דאָקטאָר ער זאָל קומען צו אונז צוויי מאָל אין וואָך.

די יודישע וועלט

עסמירייד. — די „נייע פֿרייע פרעסע“ איז מוֹדע, איז די קאסאציע פֿון פאלאנא'ער משגט איז געשעהען אויף גרונד פֿון דער מיינונג פֿון פּראָגער מעדיצינישער פֿאַקולטעט. די פּאַקולטעט האָט געזאָגט איהר מיינונג, אַז דאָס בלוט פֿון דער געהרגעטער אַגנעס הרווא האָט מען נישט געקאָנט בענוצען צו קיין זאך; דאָס גאַנצע בלוט איז געווען אויף די האָר, אויף די מלבושים אָדער אין קערפּער.

פאָרגאָס, און זענען געמשפּט געוואָרען אויף 6 חרשים געפֿענגעניש. נאָך 7 יודען זענען בעשולדיגט געוואָרען צוזאמען מיט די פאָרגאָסנישע, דאָס זיי האָבען אַנטהייל גענומען אין די אינדרהען און 4 פֿון זיי האָבען בעקומען זייער פּסק: 4 חרשים געפֿענגעניש. דערפֿאַר האט דאָס געריכט בעהאַנדעלט מיט רחמנות די רומענער: די פאָרגאָסנישע, וועלכע האָבען זיך פֿערענטפֿערט אַז זיי האָבען נישט געמיינט חס ושלום קיינעם שלאָגן; זיי האָבען נור געוואָלט מאַכען אַ דעמאָנסטראַציע, נאָר די יודען מיט זייער עזות האָבען זיי געבראַכט צו שלעגערזייען. פֿון די רומענער האָבען 4 פֿערזאָן בעקומען 6 חרשים און 40 פֿערזאָן — 3 חרשים געפֿענגעניש און די איבעריגע 21 זענען אַרויס ריין. די אַנטיסעמיטישע צייטונגען בעמערקען אַז די יודען דאָפֿען זיך נעהמען אין זייער אַרײַן דעם פּסק.

*

פראנקרייך. אַרײַן ישראל ווייזן. ווי מיר האָבען שוין מודיע געווען (דער "יוד" נר. 19) געפֿינט זיך דער ארץ-ישראל וויין אויף דער פֿאַרזייער וועלטאויסשטעלונג, אָבער נישט אַלס עקספּאָנאַט (א נאָך וואָס איז אַרויסגע-שטעלט אויף דער אַויסשטעלונג) נאָר אַלס אַרטיקל צום פֿערקויף. הי טוימאן אַ יודישער וואַרשטענהענדלער האָט געקויפֿט אַ טראַנספּאָרט אַרײַן ישראל וויין און פֿערקויפֿט איהם אויף דער וועלטאויסשטעלונג נעכען טערקישען פּאָוילאן. ארץ-ישראל וויין ווערט אייך פֿערקויפֿט אין אַ יודישען רעספּאַראַן נעכען דער אַויסשטעלונג.

*

ענגלאַנד. דער יודישער קאַלאָניאַל-באַנק. די דירעקטאָרען פֿון יודישען קאַלאָניאַל-באַנק זענען מודיע: פֿון 20-טען מאי אָן און ווייטער דאַרפֿען יע צייכנער פֿון אַקציעס זיך האַלטען ביי די רעגולאַרע: (1) אָדער איינצאהלען 20 פּראָצענט פֿון די געצייכענטע אַקציעס, און דעם רעסט איינצאהלען באלד ווי די צייכנער וועלען בעקומען די יודיע אַז זיי זענען איינ-געטראָגען אין אַקציענערשטער. דאָן וועלען זיי ערהאלטען די אַקציעס, דורך די שטעלען וואו זיי צאָהלען איין, 14 טאָג נאָך דעם אויפֿווערן פֿון איינצאהלען. (2) אָדער איינצאהלען מיט אַמאָל דאָס געלד פֿאַר די געצייכענטע אַקציעס און דאָן וועלען זיי אויך בעקומען די אַקציעס 14 טאָג נאָך דעם אויפֿווערן פֿון איינצאהלען.

יעדער דארף אויפֿגעבען ביי דעם איינצאהלען, אויב ער וויל אַז די אַקציעס זאָלען ווערען אויסגעשריבען אויף וויין נאָמען אָדער עס זאָל שטעהן סתם: דער אייגענטומער.

אלגעמיינע וועלט נייעס.

רוסלאַנד. חײַנעזער אין רוסלאַנד. ה' לעוויטאָוו האט נישט לאנג פאָרגעלייענט אויף אַסיפּה פֿון דער "חברה צו שטיצען רוסישען האַנדעל אַדעפּעראַט וועגען עמיגראַציע פֿון חײַנעזישע אַרבייטער קיין רוסלאַנד. ווי עס איז בעוואוסט לעבען די חײַנעזער זעהר ענג ביי זיך אין דער חיים, און מוזען דערס אַרויס פאָהרען זיכען פֿרנסה אין דער פּרעמד. זיי זענען דאָכּי זעהר פֿלייסיק און בעגנגען זיך מיט וועניג. ווי מען האט אנגעהויבען צו בויען די זאַבאַיקאַלער אייזענבאַהן זענען אנגעקומען מאסען חײַנעזער אין זאַבאַיקאַליע. זיי האבען באלד נאכגעלאזען דעם פֿרייז פֿון וויער אַרבייט און דורך דעם אַרויסגעצויסען די רוסישע אַרבייטער, מען מוז בעקלערען די פֿראגע פֿון דער חײַנעזישער עמיגראַציע קיין רוסלאַנד ווייל זיי איז זעהר וויכטיג פֿאַר רוסלאַנד, אַלס אַ לאַנד, וועלכעס גרענעצט זיך מיט חײַנאַ אין אַז דערום אין געפאָהר צו ליידען מעהר ווי אנדערע פֿון דער קאַנקרענץ פֿון חײַנעזישע אַרבייטער.

ווי פֿיעל עס איז דא חײַנעזער אין רוסלאַנד איז שווער צו בעשטימען. די סכּה איז ווייל פֿיעל חײַנעזער וואהנען אין רוסלאַנד אַהן פּעסער, נאָר בכלל געפֿינט זיך אין רוסלאַנד מעהר חײַנעזער ווי אין אמעריקאַ.

די חײַנעזער לעבען אין רוסלאַנד גאנץ פֿיין. זיי זענען זיך מסתפק במועט: מיט אַפּאַר פֿינט רײַז קענען זיי אַבלעבען אַ גאנצען טאָג, עס איז נישט קיין וואַנדער אַז זיי קענען לאזען די אַרבייט כּמעט מיט אַהעלפּט ביליגער ווי די רוסען. די אייזענבאַהן אין מאַנדזשוריע ווערט אין גאנצען געבויט דורך חײַנעזער ביי איין אונטערנעהמער אַ חײַנעזער לײַ-הױ-טשאַן אַרבייטען 30,000 חײַנעזער פֿאַר 25 קאַפּ אַ טאָג. צוזאַמען אַרבייטען ביי דער סיבירישער באַהן 200,000 אַרבייטער חײַנעזער.

איין פּעהלער האבען די חײַנעזער דאס זיי קענען נישט פֿיעל אַבאַרבייטען, און דארט וואו מען דארף 1 איטאַליענער למשל מיז מען האבען 4 חײנעזער. דארפֿאַר איז אַבער צווישען זיי אַחדות, און ווען עס פּעהלט אַרבייט האלטען זיי זיך צוזאַמען אין שלאגען זיך דורך.

פֿיעל חײַנעזער זענען זיך מסתפק מיט גערטערזיי און צאָהלען אַרענדע פֿיעל טהייערער ווי אנדערע. דעם גרעסטען חשק האבען זיי צו אַרבייטען אין די גאלדגריבען, און די גאלדגריבעלע נעהמען זיי צו מיט פּערזענלעך, ווייל זיי קאסטען ביליגער און גנבן וועניגער ווי אנדערע.

איז געפֿאַלען שטאַרק דער מסחר. די מאַחמעראַנער האָבען אויך אָנגעהויבען שלעכט צו בעהאַנדלען די יודען, זיי ווילען נישט בעצאָהלען די חובות און שטאָגען אויך די סוחרים. איין יוד מיראַן, וועלכער האָט געפֿיהרט מיט זיך 800 רובל געלד האָט מען געהרגיט אין וועג, און מען האָט לעת-עמה נישט געפֿונען דעם רוצח.

טאַבאַק פֿלאַנצען אין סאַראַקער אַויער. אין סאַראַקער אַויער געפֿינען זיך אייניגע הונדערט יודישע פֿאַמיליעס וועלכע האָבען פֿרנסה פֿון טאַבאַק פֿלאַנצען. זייט עס זענען אַרויסגעגעבען געוואָרען די בעוואוסטע "ווערמעני פֿראוילעס" איז זיי נעכד זעהר שווער געוואָרען די פֿרנסה. איבער די פֿראוילעס קענען זיי נישט בעקומען אַ פֿאַרמאָלענעם קאָנטראַקט אויף די גע-פאַכטעטע ערד צום טאַבאַק פֿלאַנצען, און דערום זענען זיי שטענדיג ביי דעם פֿריץ אין די הענד און מוזען איהם צאָהלען אַרענדע וועפֿיעל ער וויל. דורך דעם איז שטאַרק וועניגער געוואָרען די צאָהל פֿון יודען טאַבאַק פֿלאַנצער.

יעצט אָבער — ווי מען איז מודיע דעם "וואַסחאָד" — האָט די סאַראַקער פֿאַליציי אין גאַנצען פֿערבאָטען די פֿריצים, אַז זיי זאָלען נישט אַוועקגעבען זייער ערד אין פאַכט יודען, און מיט דעם וועט נעהמען איין עק נאָך אַ יודישע פֿרנסה, פֿון וועלכער עס האָבען עהרליך געלעבט אַ פֿאַר הונדערט יודישע פֿאַמיליעס.

קײַן אַרגענטינאַ! קירצליך וועט אַרויספֿאַהרען קיין אַרגענטינע 50 פֿאַמיליעס (320 נפשות) יודישע עמיגראַנטען. די עמיגראַנטען זענען אַלע פֿון וואַלאַקאָוויסקער אַויער (גראַדני ג.) און זענען קרובים פֿון די קאַלאָניסטען. וועלכע וואָהנען שוין לאנג אין דער קאַלאָניע מאַזעסוויל. די קאַלאָניסטען האָבען זיך געסטאַרעט פֿאַר זייערע קרובים ביי דער חברה יק"א, און ווייל די קאַלאָניסטען פֿון גראַדנער גוב, האָבען זיך פֿיין אויפֿגעפֿיהרט אין אַרגענטינע, האָט דערום די חברה אָנגענומען זייער בקשה. די עמיגראַנטען פֿאַהרען אויף אייגענע הוצאות, נאָר אין אַרגענטינאַ וועלען זיי אַלעס בעקומען פֿון דער חברה יק"א.

*

דייטשלאַנד. דער קאַניצער משפּט. וועגען קאַניצער עליה דס זענען שוין ביז יעצט אַרעסטירט געוואָרען 3 יודען. נאָר מען האָט אַלע אַרויס-געלאָזט פֿריי ווייל מען האָט נישט געקענט בעווייזען אַז זיי זענען באַמת שול-דינ. איינמאָל, האָט מען אַרעסטירט אַ שוחט פֿרוקס, נאָר באלד איז מען דער-גאַנגען אַז ער איז געקומען צו פֿאַהרען קיין קאַניץ 2 וואָכען נאָכדעם ווי עס איז געשעהען די רציחה מען האָט איהם תיכף פֿריי געלאָזט און אַרויסגעשיקט צו דער רוסישער גרענעץ, ווייל ער איז איין אויסלענדער. אויסערדעם האָט מען אַרעסטירט דעם חן הײַמאַן און אַזעלעס קיאָן באלד פֿריי געלאָזט. די שטאַדטלייט אין קאַניץ זענען איינגעגלייבט אין עליה דס און דערום פֿוהרען זיי אַראָב דאָס געריכט פֿון וועג. זיי זוכען אויף די שולדיגע צווישען יודען און דערווייל דרעהען זיך אַרויס די אמתיע רוצחים.

דער פּראָפּעסאָר פֿון טהעאָלאָגיע אין בערלינער אוניווערסיטעט שטראַק שרייבט יעצט אַ גאַנג אַרטיקלען אין די "בערלינער נייעסעט נאָכריכטען". וועגען קאַניצער משפּט און די יודישע געהיימע ספרים, שטראַק איז אינער פֿון די גע-לערנסטע קריסטען אין פֿרייסען. וועלכער איז גוט קלאָר אין דער יודישער לי-טעראַטור און יודישער אַמונה. ער לייקענט אָב די ווערטער פֿון דעם דעפּוטאַט פֿאַן הערצבּערג-לאָטטין, וועלכער האָט קירצליך געוואָגט אין פֿאַר-לאַמענט, אַז יודען האָבען געהיימע ספרים, אין וועלכע עס שטעקט פֿיעל שלעכטס. די יודען האָבען נישט קיין שום סודות. — זאָגט שטראַק. — זיי האָבען נישט קיין שום ספר אָדער לעגענדע (הגדה). צו וועלכע זאָלען נישט קענען צוקומען קריסטליכע געלעהרטע. די יודען אליין ווילען און קענען אויך קיין נאָך נישט בעהאַלטען. איך זאָג עדות אויף דעם מיט כּבוד אַלס מענטש און געלעהרטער! עס איז אָבער אַ ספּק, אויב די אמתיע ווערטער פֿון איין עהרליכען קריסט וועלען געהערט ווערען צווישען רעש און גערודער פֿון די שונאי ישראל!

*

רומעניע. רומענישע עמיגראַנטען. ווי מיר האָבען מודיע געווען אין "יוד" נר. 19 זיען אין גאַלאַץ (רומעניע) שוין אייניגע וואָכען 412 עמיגראַנטען פֿון פֿאַזשאַני, וועלכע מען האָט נישט אַריינגעלאָזט קיין טערקיי. די אומגליקליכע ווילען יעצט באַן ברירה צוריק פֿאַהרען אין וויער שטאַרט, און האָבען אָנגעפֿרעגט אויב מען וועט זיי צוריקלאָזען אַהיים, זיי האָבען בעקומען אַ תשובה אַז מען וועט זיי צוריקלאָזען אַהיים, נאָר בתנאי אַז זיי זאָלען בעצאָהלען אַלע חובות וואָס עס קומט פֿון זיי דער דעגערונג און פֿרוואַט-מענשען בערך 18,000 פֿראַנק. עס איז לייכט צו פֿערשטעהען, אַז די עמיגראַנט-טען פֿערמאָגען נישט אַזוי פֿיעל געלה און זיי הענגען דערווייל אין דער לופֿטען: אַהיים טאָרען זיי נישט געהען, און אַרויס קיין טערקיי לאָזט מען זיי אויך נישט! רומענישע משפּט. אין יאַסס. איז יעצט געווען דער משפּט פֿון פֿאַרזעהריגען יודישען פּאָרגאָס. צווישען די בעשולדיגטע זענען דאָ פֿיעל יודען, האָטש זיי האָבען זיך נור געוועהרט געגען די שלעגער, און האָבען נישט קיינעם געוואָלט טהון קיין בייז. 5 יודען האָט מען בעשולדיגט אין רציחה און זענען געמשפּט געוואָרען אויף אַ פֿאַר וואָר געפֿענגעניש. 2 אנדערע יודען זענען בעשולדיגט געוואָרען דאָס זיי זענען בעפֿאַלען איבער קריסטען, בעת דעם

דער חלום, וואס קרעפטיג, בעלעכט אלע גליעדער —
דער יודישער חלום פון ציון!...
פיעל וועט ערשיינען ווייט-ווייט דארט... א, ברידער! —
עס שפראצען פיעל בלומען און בלידען...

און שטארקער און הייסער צינדט אן ויך אים הארצען
דאס הייליגע, יודישע פייגער.

וואס ווארעמט, בעלייכטעט דעם וועג אונז, דעם שווארצען
וואס ציהט ויך אזוי לאנג, אונגעדייגער!...

א, מענטשען! גיט קיהלט איהר, גיט לעשט איהר דאס פייגער,
גיט גולט ביי מיר עס פון הערצען; —

דאס מאכט מיר דעם לעבען נאך הייליג און טהייער.

און גרינג אלע וואונדערן און שמערצען!...

מנחם מענדל הורוויץ. אדעסא.

דיא פאמיליענ-פאפירע.

זכרונות פון דוד המלך'ס פאמיליע.

פון א. ש. פרידבערג.

(ענדע).

מינע, ווערטער זענען אלכסנדר געפאלען געווארען, ער בער
פעהלט אונזער שטייג צו עפענען, און אונזערע קייטען פון אונז אראפ
צו געהען. קום זענען מיר פריי געווארען, ווארפען מיר ויך, איך און
מיין פרוי צו וויינע פיס מיט טיעפען דאנק. ער אבער הייסט אונז אויפ-
שטעהען, בעפעהלט די פרוי און די קינדער אפצופרישען מיט עסען און
טרינקען. מיר אבער הייסט ער מיט איהם אין וויין געצעלט אריין געהן.
קומענדיג דארט הייסט ער מיר ויך זעטצען, און אליין זעצט ער
ויך מיר אנטקענען. דאס געצעלט איז פיעל איינפאכער אלס דאס גע-
צעלט פון א געמיינעס פערזישען אפיציער. קיין גאלד, קיין זילבער, קיין
טהייערע דיוואנעס, קום דאס נייטהיגסטע פאר א געווענהליכען מענטשען.
ניט דאס מינדעסטע וואס זאל ווייזען דאס דא ווייזט א קעניג. ווי מיר
האבען ויך געזעצט, זאגט אלכסנדר צו מיר מיט די ווערטער:

"דער ענטפער וואס די האסט געגעבען פאר דינע ברידער גע-
פאלט מיר. אבער זייער לאנד איינגעהמען דאס מוז איך שוין. דען ווי
האבען מיר בעליידיגט, און עס פאסט מיר ניט פאר דער וועלט, אזא
בעליידיגונג צו פערשווייגען און דערפאר ניט צו בעשטראפען. אבער א
לאנד איינגעהמען איז קיין קונץ ניט, מען מוז וויסען ווי דאס איינגע-
נומענע צו ערהאלטען. צום איינגעהמען דארף מען נור האבען קראפט,
אבער צום ערהאלטען און טריי צו מאכען מוז מען האבען שכל און
חכמה, אום צו וויסען, ווי צו בעהאנדלען דאס איינגענומענע פאלק און
זיינע ליעבע און טרייע מיט דער צייט צו געווינען, דערצו מוז מען קער-
נען דעם באראקטער און די מנהלים פון דעם פאלק. און אין דעם
קענסט דו מיר זעהר ניטצען. זאג מיר אלזא צוערשט: איז דיין פאלק
פון דער נאטור ווירקליך שטארק, אום ויך מיר אנטקענען צו שטעלען?
— דאס איז געווענדט אן דער צייט. א מאל זענען מיר די שטארקסטע
אומה פון דער וועלט, און א מאל די שוואכסטע.

"ערקלער מיר דינע רייד!"

— ווען מיר זענען פערצייגט און האבען דעם אמת'ען גלויבען
אין אונזער גאט, איז קיינער ניט אין שטאנד אונז איינצונעהמען, ווען
אבער עס פעהלט אונז אהדות און אמונה, קען דער קלענסטער פיינד
אונז גובר וויין. מיר זענען געגליכען צו הארן, איינציגווייז איז זיי גאר
לייכט צו צערדייטען, אבער פערצייגט אין איין צאפ, וועט זיי קיינער
אין דער וועלט ניט איבערדייטען.

"און ווי זענט איהר יעצט?"

— פערצייגט ווי איין צאפ.

"וואס זאל איך איצט טהון?"

ענדערונגען אין פראכט. אין דערפארטעמענט פון אייזענ-
באהנען האט מען בעקלערט די שאלה וועגען ענדערונגען אין פראכט פון
פלאקס, פיה, בלייש און מעהל. מען האט בעשלאסען צו פערקלענערען דעם
פראכט פון פלאקס און קאנאפלעס, וועלכע ווערען ארויסגעפיהרט קין אויס-
לאנד, ווער עס שיקט די סחורית קיין אויסלאנד און וועט ברענגען וועגען דעם
א צייגנים פון צאלאמט וועט בעקומען צוריק דעם איבערגענומענעם פראכט.
דער פראכט פון פלייש וועט נישט ווערען ביליגער, נאר דאס שיקען מיט אייל-
גוט (באילשאי סקראסט) אדער מיט געווענהליכע סחורה פאיערען וועט
קאסטען אלץ איינס. דעם פראכט פון מעהל האט מען נישט ביליגער געמאכט,
ווייל דער שלעכטער מצב פון מעהל האנדעל קומט נישט פון פראכט טייערקייט
נאר פון אבגעלאזענהייט פון די מעהל-סחורים, וועלכע שיקען נישט קיין אויס-
לאנד קיין געמיינע מעהלען, בעת זיי ווערען דארט שטארק געפארערט, און
מען קען זיי מאהלען אויך אין אינפאכע מיהלען. (ברוך וויעדאם)

= עס איז פארגעשטעלט געווארען צום בעשטעטיגען א פראיעקט
פון שטאטישען פון דער אקצענגעזעלשאפט צו עקספלאטירען (ארויסנעהמען
נוצען) די וואסער-פאלען פון דניעפר. די חברה האט דעם ציעל: (1) צו
מאכען א פרייען דירעקטאט פאר שיען אויף דעם דניעפר צווישען יעקאטערי-
נאסלאוו און אלעקסא דראוויסק וואו שיען קענען נישט געהען איבער די גרויסע
שטיינער וואס ליגען אין טייך; (2) צו בעניצען ויך מיט די וואסער פאלען,
וועלכע פאלען אראפ מיט א שטארקע קראפט, צו איבערקעהרען די קראפט
אין עלעקטריציטעט, און צו פיהרען זי אין פערשיידענע פאבליקע, עלעקטרישע
טראמוואיען א. ו. ו. דער גרונדקאפיטאל פון דער חברה איז 6 מיליאן רובעל.
דער מצב פון די פעלדער, לויט די ידיעות וועלכע דאס
מיניסטערום פון ערדארייט האט בעקומען וועגען דעם שטאנד פון די פער-
זייטע פעלדער ביז דעם 15 אפריל, איז בכלל די ווינטער חביאה ארום גיט
פון אונטער דעם שניי; בעוואנדערס איז געראטהען קארן אין מאלאראסא,
נאוואראססא און דרום-מערבדיגען רוסלאנד, פערדארבען זענען געווארען אין
פיעל ערטער ווייץ אין ווינטער-דאס, פון אנדערע געגענדען זענען נאך דער-
ווייל קיין ידיעות נישטא.

= סטודענטען וועלכע מוזען ארויסטרעטען פון אוניווערזיטעט, ווייל
זיי האבען אנטהייל גענומען אין אונארדענונגען, פערלירען אויך, די לגאטעס
אין מיליטעריענסט, און ווערען באלד נאך דעם ארויסטרעטען פון אוניווערזי-
טעט, אוועקגעשיקט אין מיליטער, אוועלכע געוועזענע סטודענטען בעקומען
נישט די שטעלען פון שרייבער, מוזיקאנטען, פויקער ברויט-בעקער, און בכלל
קענען זיי נישט איינגעשריבען ווערען אין די ראטעס, וואס שטעהען ניט אונ-
טער'ן ביקס. דאגעגען קענען זיי גלייך מיט אנדערע בעקומען אורלויב, אין
פאל ווען זיי זענען קראנק, נישט לענגער ווי אויף א יאהר. די צייט פון איר-
לויב ווערט אבער זיי נישט פעררעכענט אין דענסט.

= אין ווארשא געפינען ויך 111 דרוקערייען, 71 ליטאגראפיען, 9
גיסערייען פון שריפט, 25 סטערעאטיפערייען, 155 ביכאנדלונגען 26 ביכלא-
טהעקען, 286 רעדאקציען פון צייטונגען אין ביכער.

איטאליען. — דער בארג וועזוף, פון געאפאל איז מען
מודיע פרטים וועגען אויסברוך פון וואולקאן וועזוף, דעם גאנצען ווינטער
איז דער וואולקאן געווען רוהיג. נאר דעם 4-טען מאי איז געווען איין ערד-
ציטערניש, און אויף דעם אנדערען טאג האט דער בארג אנגעהויבען צו שיסען
מיט ברענענדיגע מאסע (לאווא) אויף 100 מעטר הויך, פערשיטענדיג איין
אייזענבאהן-ליניע, נישט ווייט פון בארג געפינט ויך איין אבסערוואטארום,
וועלכע האט אויך געליטען שאדען, נאר דער דירעקטאר פון אבסערוואטארום
טרעט נישט אב פון פלאק, בעטראכטענדיג דעם בארג, די שטיינער, וועלכע
פאלען פון בארג, וועגען יעדער ביז 100 קילאגראם (א קילאגראם איז 2 1/2
פונט) די איינוואהנער פון די ארומיגע שטעט און דערפער געכטיגען אונטער
דעם אפענעם הימעל, פיעל הייזער זענען צעשטערט.

אידיעאל.

אמת, איך האב שוין אין לעבען פערלארען

האפנונגען זעהר א סך!

פיעל ויסע חלומות צערשמעטערט געווארען.

דאס גלויבען — ווי קאלט און ווי שוואך!...

אמת!... דאך ברענט נאך אין הארצען א פייגער

און ווערט נאך אלץ שטארקער אין הייסער —

די איינציגע האפנונג!... ווי הייליג, ווי טהייער

דער חלום, דער לעצטער, דער גרויסער!...

גענען פֿרם, און האָט מיר פֿאַראויסגעזאָגט, דאָס איך וועל דעם פֿינד מנצח זיין. אָן דעם פֿריסטער דערקען איך דעם מלאָך'ס געזיכט. מיט גרויס פֿרייד האָבען איהם די פֿהנים און די זקנים אין ירושלים געבראָכט און אין דעם בית המקדש געפֿיהרט. דאָרט האָבען זיי איהם פֿאַרגעלעזען די נבואה פֿון ספר דניאל. אַלכסנדר איז געווען זעהר צופֿרידען, ער האָט קרָבנות געבראָכט און יודען פֿיעל גוטעס ערוועזען. די שפּחה איז געווען אין ירושלים נישט צו בעשרייבען, פֿיעל יונגע לייט האָבען זיך פֿערשריבען צו דיענען אין זיין חיל, און ער האָט צוגעזאָגט, דאָס אין זייער דיענסט ביי איהם וועלען זיי קענען פֿריי האַלטען זייער אַמונה. קיינער וועט זיי אין דעם נישט שטערען. מיך האָט ער אויך איינגעלאָדען אַנצוקומען אין זיין דיענסט. אָבער איך האָב מיך ענטשלאָסען צו בלייבען ביי מיין פֿאַמיליע, ער האָט מיר אַרעכטע סומע געלד געשענקט, פֿאַר וועלכע איך האָב מיר געקויפט אַ שטיק לאַנד, פֿון וועלכען איך האָב גענוג לעבענסמיטל פֿאַר מיין טהייערע פֿאַמיליע און וועלכעס וועט בלייבען אַ שטענדיגן ירושה פֿאַר מיין קינדער אויף שפעטער.

ווי לאַנג דער גרויסער אַלכסנדר האָט געלעבט, איז אונז יודען גאַנץ גוט געוועזען. ליידער אָבער האָט ער נישט לאַנג געלעבט, פֿון איהם קען מען זעהן, דאָס אַ מאל איז דעם מענשען שווערער צו ערטראָגען זיין גליק, אַלס זיין אומגליק. אַלכסנדר, וועלכער איז פֿריהער געוועהנט געווען מעסיג און איינפֿאַך צו לעבען, האָט זיך גאַנץ פֿערענערט, זיידעס ער האָט די גאַנצע וועלט איינגענומען. ער האָט זיך צו אַלע פֿערגנוגען הינגעגעבען, זיין קערפּער האָט עס נישט אויסגעהאַלטען. פֿלוצלינג האָט ער בעקומען אַ שטאַרן פֿיעבער, וועלכעס האָט איהם אין די בעסטע יאָהרען צוגענומען פֿון דער וועלט. קוים דריי און דרייסיג יאָהר אַלט, איז ער אין דער שטאָדט בבל געשטאַרבן. נאָך זיין טויט איז געוואָרען אַ קריגע צווישען זיינע פֿעלדזשערען ווער עס זאָל זיין גרויסע מלוכה ירשען. דאָ האָט יעדער פֿאַר זיך איינגענומען די לענדער, אין וועלכע ער איז מיט זיין חיל געשטאַנען. איינער פֿון זיי, פֿטאַלאַמעאָס לאַני, איז קעניג געוואָרען אין מצרים. פֿון דאָרט איז ער אַריין אין אונזער לאַנד, איז געקומען קיין ירושלים. מיט דעם אויסרייד דאָס ער וויל נור בעזעהן אונזער בית־המקדש, האָט ער אונז אָנגענאַרט. מיר האָבען איהם אַריינגעלאָזען אין אונזער הויפטשטאָדט. קוים אָבער איז ער מיט זיין חיל דאָרט אַריינגעקומען, האָט ער גלייך די שטאָדט צוגענומען, און ווייל דאָס איז געווען שפּת, האָבען מיר זיך גאָר נישט געקענט וועהרען, ער אָבער האָט זיך מיט אונז זעהר שלעכט בענאַנגען. פֿיעל פֿון אונזערע ברידער האָט ער אַלס שקלאַווען פֿערשיקט נאָך זיין לאַנד מצרים, די איבריגע זענען איהם געבליבען אונטערטעניג, און אַזוי געהערט אונזער לאַנד און פֿאַלק יעצט צו דער מלוכה פון מצרים.

ליעבער זעהן! איידער איך ענדיג מיין געשיכטע, וויל איך דיר נאָך ערצעהלען פֿון דעם וואָס עס האָט זיך פֿאַסירט אין ירושלים בשעת איך בין גאָך געווען אין מאַלאַבאַר. מיין געשיכטע האָט זיך אָנגעהאַנגען מיט אַ סקאַנדאַל פֿון די כהנים, ליידער מוז איך זי מיט אַ נייעם סקאַנדאַל פֿון די כהנים ענדיגען.

דער כהן גדול, ידוע, וואָס האָט דאָס גליק געהאַט אַלכסנדר'ס גנאָדע פֿאַר אונזער פֿאַלק צו געווינען, האָט געהאַט אַ ברודער, מנשה, דער מנשה האָט חתונה געהאַט מיט אַ געטצענדיגערין. ביי אונזערע ריכע אַריסטאָקראַטען איז דאָס געוועזען אין דער מאָדע. אונזערע מיוחסים, די כהנים, האָבען געהערט צו דער אַריסטאָקראַטישער פֿאַרטיי, און האָבען גאַנץ אַפּט אַזעלכע שידוכים געטהון. אָבער דער מנשה האָט נאָך בעסער געטהון: ער האָט חתונה געהאַט מיט דער טאָכטער פון סנבלט, דעם פֿירסטען פון שמרון, וועלכער איז געווען איין בעוואוסטער יודענפֿינד. דאָ האָט איהם זיין פֿרומער ברודער, דער כהן גדול, געגעבען אַ ברירה, אָדער ער זאָל זיין פֿרוי די געצענדיגער נעריק, פֿערשרייבען, אָדער נישט וואַגען אין בית המקדש צו קומען אַלס כהן. מנשה איז אַוועק קיין שמרון צו זיין שוויגערפֿאַטער און מעל-דעם איהם, דאָס ער מוז זיך פֿון זיין טאָכטער שיידען, דען זאָנסט ווערט ער פֿעריאָנט פֿון זיין כהונה, סנבלט אָבער זאָגט צו איהם: די ברויכסט צוליעב דער כהונה מיין טאָכטער נישט פֿערלייערען, איך וועל

— גרויסער מלך! דו האָסט מיר די גנאָדע ערוועזען, זיך מיט מיר צו בעראַטהען. דו מענסט מיר זיכער גלויבען, דאָס איך וועל דיר אַלס דיין טרייעסטער ערגעבענסטער אונטערטאָן נור דאָס בעסטע ראַד טהען. דו האָסט מיר געשענקט לעבען און פֿרייהייט — און ווי זאָל איך דיר נישט דאַנקבאַר זיין דערפֿאַר? אָבער אויסער דעם דאַנק און דער ליעבע וואָס איך בין דיר שולדיג פֿאַר מיר מיט מיין פֿאַמיליע, בין איך שוין פֿון לאַנגע צייטען מחויב דיר צו אַכטען און פֿערעהרען. נאָך פֿאַר דריי-הונדערט יאָהרען איז געווען ביי אונז יודען איין נביא, דניאל, וועלכער האָט פֿאַרגעזאָגט, אַז איין מעכטיגער קעניג פֿון גריכענלאַנד וועט דעם פֿעריזשען טהראָן אומוואַרפֿען און די גאַנצע וועלט איינגעהמען. דו ביזט אַלזאָ פֿון אונזער גאָט אַליין בעשטימט, איבער דער וועלט צו הערשען, און אַלס יוד מוז איך דיר טריי און ערגעבען זיין, ווייל גאָט וויל עס. הער אַלזאָ מיין ראַטה! אין אונזער הויפטשטאָדט ירושלים האָבען מיר אַ טעמפל, וואָס ער איז ביי אונז דער הייליגסטער אָרט פֿאַר אונזער גאָטעסדיענסט. דאָרט האָבען מיר אַ פֿהן גדול, וואָס ער איז אונזער פֿיהרער סיי אין דער געטליכער אַמונה, סיי אין דער וועלטליכער פֿאַרטייטק. דו געהסט דאָך אויף ירושלים, אַהין קומענדיג ווען דו וועסט נור ווייזען קבֿוד און אַכטונג אונזער בית המקדש מיט אונזער פֿהן גדול, דאָן וועט אונזער גאָט צו דיר געהערען מיט לייב און זעעלע, דו וועסט גאָר נישט ברויכען קיין סאָלדאַטען זי איינצונעהמען. דען קיין זאך קען אַ פֿאַלק אַזוי בעפֿריידיגען, ווי דאָס וואָס מען ערווייזט פֿבֿוד זיין גלויבען, און קיין זאך קען ווידער אַ פֿאַלק טיעפֿער בעליידיגען, ווי דאָס שענדען פֿון דעם, וואָס איז ביי איהם דאָס הייליגסטע. דאָ האָסט דו אַלעס וואָס דו ברויכסט צו וויסען וועגען מיין גאָט.

אַלכסנדר ניגט צו מיר מיט'ן קאָפּ, צום בעווייז דאָס מיין רייד געפֿעלען איהם. דאָן שטעהט ער אויף, לעגט די האַנד אויף מיין אַקסעל און זאָגט: "דו קענסט אַהיים פֿאַהרען ווען דו ווילסט, גאָר איך וואָלט דיר ראַטהען, דו זאָלסט אויף מיר וואַרטען און בלייבען אין מיין סוויטע. דו וועסט מיט דיין פֿאַמיליע דאָן זיכערער אין רוהע און פֿרייע דען קומען אַהיים.

איך האָב זיין עצה אָנגענומען מיט דאַנק און בין מיט מיין פֿאַרמיליע אין זיין לאַגער געבליבען.

אייניגע טעג שפעטער איז אַלכסנדר מיט זיין חיל אַרויס פֿון קליין־אַזיע, איינגענומען אַלע פֿאַרזויגען וועלכע זענען געווען אויף דעם וועג קיין אַרץ־ישראל, און דאָן איז ער געגאַנגען אויף ירושלים.

אונזערע ברידער דאָרט האָבען זיך זעהר דערשראָקען, אַלע גאַסען זענען געווען פֿול יאָמער און קלאָג. אַז אַלכסנדר איז שוין געווען איין טאָג ריזע פֿון ירושלים, האָט דער פֿהן גדול ידוע בעשטימט אַ פֿעניח צבֿור, אַלע זאָלען פֿאַסטען און גאָט בעטען אים רחמנות פֿאַר זיין אַרימעס פֿאַלק. ביי נאָכט האָט זיך דעם פֿהן גדול געחלומט, דאָס ער הערט אַ געטליכע שטימע, וועלכע זאָגט איהם: "פֿירכטע נישט, אַלכסנדר וועט אייך קיין בייז טהון. מאַרגען זאָלסט דו און אַלע פֿהנים אַנטהון אייער פֿהונה־קליידער, אַלע זקנים זאָלען זיך אַנטהון אין ווייסען אין גאַנצעהען נאָך אייך, אַז דעם גרויסען אַלכסנדר מיט פֿבֿוד צו בעגעגענען". אויף מאַרגען האָט ידוע צוזאַמענגערופֿען דעם עולם, איבערגעגעבען זיין חלום און געהייסען זיך צוגרייטען צו אַלכסנדר'ס אָנקומען. צו בעגעגענען אַלכסנדר'ן איז ידוע אַרויס אין די גאָלדדורכוויקטע קליידער, וועלכע ער טראָגט נור איין מאל אין יאָהר, אַם יום קפֿור, ווען ער געהט אַריין אין דאָס קדש הקדשים. הינטער איהם אַלע פֿהנים אין זייערע פֿהונה־קליידער, דאָן די אַלע זקנים ווייס געקליידעט. נישט ווייט פֿון ירושלים האָבען זיי זיך בעגעגענט מיט דעם גרייכישען חיל. ווי אַלכסנדר האָט דערוועהן פֿון ווייטען דעם פֿהן גדול, איז ער אַראָפּ געשפּרונגען פֿון זיין רייט־פֿערד און געפֿאַלען אויף די קניע. זיין בעסטער פֿריינד און פֿעלדזשער, פֿאַרמעניאָ, האָט זיך אויף דעם זעהר פֿערוואונדערט און געזאָגט: גרויסער אַלכסנדר, ווי קומט עס צו דיר? שטייט! פֿאַר אַ יודישען פֿריסטער זאָלסט דו זיך בוקען? אַלכסנדר האָט געענטפֿערט: נישט פֿאַר איהם גאָר פֿאַר דעם מלאַך וואָס האָט זיך מיר בעוויזען אין חלום, איידער איך בין אַרויס אין דער מלחמה

קאלעך-אויסוועגס, און שווארצע מענשען ווי די שד'ים ציהען ארויס מיט אייזערנע גרויסע אַבצוויינגעס פֿייערדיגע לאַנגע צונגען, טהייל קלאפען אָהן איין אויפֿעהער מיט שווערע האַמערס אויף די צונגען, גרויסע, קליינע שטיקער פֿונקען פֿליהען אין אַלע ווייטען אויף די קליידער און געזיכטער פֿון די שוואַרצע רוחות, די לאַנגע פֿייערדיגע צונגען ווערען וואָס אַמאָל טונקלער און טונקלער, דינער און לענגער און מען קלאפט אַזוי לאַנג ביז פֿון די פֿייערדיגע צונגען ווערען לאַנגע שוואַרצע שטיקער אייזען.

— אַרבייט, אַרבייט, שוואַרצע קאטארזשיקעס האָט ער גערעדט צו זיך, אַרבייט, וועלען מיינע וועלאַסיפּעדיסטען פֿון אייער שוויים פֿון אייער געזונד און לעבען האָבען פֿון וואַנען אויס צו בריינגען געלד, דער אויף אַקטריסעס און די אויף נאַרישקייטען, וואָס איהר, מילבען, אַרענט-ליכע אַרבייטער, ווייט גאָר נישט אַז אויף אַזוינע נאַרישקייטען, פֿאַר יעדע יעהר פֿערגעניגען, צאָהלט מען מיט אייערס אַ יאָהר אַרבייט — אַ יאָהר לעבען, נאָר גלויבט מיר אַז איך בין נישט שולדיג... איך בין נישט גליקלעך פֿון אייך...

אין דער צייט איז אידא אָנגעקומען פֿון שטאָרט מיט אַ טראַמוואַ, זי איז געגאנגען אָנגעטוהן אין איהר שענסטען זומער קלייד פֿון העלען פערקאַל, איהרע לאַנגע בלאַנדע האָר פֿערפֿלאַכטען אין אַ לאַנגען דינעם צאָפּ, פֿערקניפט מיט אַ בלוז ווידען סטענגעלע, אויף דעם קאָפּ אַ ווייטער שטרויענער הוט מיט זעהר ברייטע ראַנדען, אַ פֿערפֿלאַכטע אַ פֿערפֿאַלי-טע איז זי אַריינגעגאנגען אין אַ שען געפֿאַרבטען טויער פֿון סאלאמאנאווס זומער וואָהנונג, געהענדיג אויף אַ זאָמדיגע שטעשקע האָט זי געגעגענט אַ דאַמע.

— צו וועמען ברויכט איהר? האָט זי די דאַמע געפֿרעגט.

— דאָ וואָהנט הערר סאלאמאנאווס?

— יאָ, פֿון וואַנען קומט איהר, איזער זענט נישט קיין היגע?

— ניין, פֿון דער פֿראַוויניק?

— האָ... דאָרט וואו די האַליערע איז... וואָרט אויס... באַלד...

זעצט זיך דאָ דערווייל... האָט זי אָנגעוויזען אויף אַ נאָרטען באַנק און איז גיך אַוועק געגאנגען. אין אַ פֿאַר מינוט איז זי שוין צוריק געקומען מיט אַ פֿלעשיל און מיט אַ בלאַז מאַשינקע אין דער האַנד.

— ענטשולדיגט מיר, פֿרייליך, עס איז נישט שערליך, עס איז געזונד, האָט די דאַמע געזאָגט און זי אַרומגעשפּריצט מיט קאַרבאָל וואַסער.

— איך האָב אַ בריעף, האָט אידא געזאָגט האַלב דערשראָקען אַרומווישענדיג זיך דאָס געזיכט מיט איהר טיכעלע, איך ברויך דעם בריעף באַלד אָבערען הערר סאלאמאנאווס.

— אַ בריעף! ? האָט די דאַמע געזאָגט נאָך מעהר דערשראָקען, ווייזט נור דעם בריעף. אידא האָט זיך געקווינקעלט — געבען דעם בריעף אָדער נישט.

— האָט קיין מוֹדא נישט, איהר מענט מיר געבען, איך בין סאַלאַ-מאַנאָוס פֿרוי. איך וועל איהם גלייך איבערגעבען, האָט זי געזאָגט גער-מענדיג דעם בריעף און איהם אַרומגעשפּריצט.

— יעצט קומט מיט מיר צו לעוו אסיפּאוויטשען, ער זיצט אויף דעם באַלקאן, האָט זי זיך פֿריינדליך געווענדעט צו אידאן.

— ווייטער אַ נאָסען בריעף, האָט לעוו אסיפּאוויטש זיך אָנגעריר-פֿען רייסענדיג דעם קאַנווערט, שוין פֿון אַ יאָהר אַז אין ערגיץ איז נישטאָ די האַליערע, נור ביי מיר איז זי נאָך דאָ.

— אַט אַזוי זענען די מענער דאַנקבאַר, ווען מען איז זיי געטריי און מען היט זיי אָב, האָט זי זיך געווענדעט צו אידאן, דערלאַנגענדיג איהר אַ שטוהל, און זי געבעטען זיצען.

— הייסט עס אַז נישט ער איז אייערע אַ מימע, האָט זיך סאַלאַ-מאַנאָוו אָנגערופֿען ווען ער האָט איבערגעלייענט דעם בריעף — זוי עהנ-ליך זענט איהר אויף אייער מומען שען, אַזוי ווי זי.

אידא האָט זיך געוואונדערט אויף זיין פֿערגלייכעניש, זי געדיינקט די מומע נישטעל אַלס בלאַסע קראַנקע יודענע.

— די מומע איז שוין לאַנג געשטאַרבן, האָט אידא זיך אָנגערופֿען.

— אַ איך געדיינק... איך ווייס... זי איז שוין לאַנג געשטאַרבן...

דיר אַ גרעסערע שטעלע געבען, איך וויל פֿאַר דיר לאַזען בויען איין אַנדער בית המקדש אויף אונזער בערג גרזים, דאָרט וועסט דו אַליין ויין אַ כהן גדול.

געזאָגט — געטוהן, באַלד איז אויפֿגעשטעלט געוואָרען אַ נייער טעמפל אויפֿין באַרג גרזים אין לאַנד פֿון די שומרונים, און מנשה איז דאָרט געוואָרען כהן גדול. פֿיעל פֿון זיין גלייכען, וואָס האָבען אויך געהאַט פֿרויען, געצענדירעניגען אַזוי ווי ער, האָבען נאָך איהם גע-צויגען אין יענער מדינה, און סנבלט האָט זיי אַלע אונטערשטיצט און אין זיין לאַנד בעזעצט. אַזוי זענען די שומרונים, די האַלב יודען, שטאַרק געוואָרען, און האָבען זייער שנאה צו אונזערע אָמת'ע יודען געצייגט ביי יעדער געלעגענהייט. אַז אַלכסנדר איז געגאנגען אויף פֿרס, האָבען די יודען איהם נישט געוואָלט שטיצען מיט קיין זאך, ווייל זיי האָבען זיך טריי געהאַלטען צום קעניג פֿון פֿרס. די שומרונים אָבער האָבען אַלכסנדר'ן געשיקט פֿראַוואַנט און חיל, צו ווייזען, דאָס זיי געהערען זיך צו יודען גאָר נישט אָן. ווי זיי האָבען דערהערט, דאָס אַלכסנדר האָט איינגענומען פֿרס און ער געהט אויף ירושלים, האָבען זיי זיך זעהר געפֿרעהט האַפֿענדיג, דאָס דאָ וועלען זיי אויף אונז זעהען אַ גרויסע מפּלה, און געוויס וועט אַלכסנדר אונז פֿערטרייבען און זיי אונזער לאַנד אַוועקגעבען. אַז זיי האָבען אָבער דערהערט, דאָס אַלכסנדר האָט זיך גערעדט זעהר גנעדיג געצייגט צו יודען און אונזער בית המקדש אַזוי בעהערט, האָבען זיי צו איהם געשיקט אַ דעפּוטאַציע צו בעטען פֿאַר זיי דיזעלבע רעכטע וועלכע ער האָט אונז געגעבען, ווייל זיי זענען דאָך אויך יודען. אַלכסנדר אָבער האָט זיך דערוואוסט, דאָס זיי זענען אַ גאנץ בעזאָנדערע סעקטע, וואָס געהערט זיך צו יודען גאָר נישט אָן. האָט ער זיי זייער ביטע אָבגעזאָגט. אָבער נישט פֿאַר די אָפֿענע שונאים האָבען מיר וואָס מורא צו האָבען, דען גאָט איז מיט אונז, געגען אַזעלכע פֿיינד קענען מיר נאָך בעשטעהען. אַ נעפֿאַהר פֿאַר אונז איז נור דאָס, ווען ביי אונז אַליין געפֿינען זיך אַזעלכע, וואָס זענען אונזער גלויבען נישט געטריי, זיי וואָלטען גערן לעבען ווי די געצענדירענער אין נאָכגעהען זייערע מנהגים. און ווען עס זאָל זיך מאַכען עפּים אַ אינטריגע מיט אַ פֿרעמדער מלוכה, דאָן איז צו בעפֿירכטען, אונזער אַחדות זאָל חס ושלום נישט צושטערט ווערען, און ווען דער האַרצאָפּ ווערט צוטהיילט, דאָן קען מען איהם האַרדווייס צורייסען, ווי איך האָב אַמאָל אַלכסנדר'ן געזאָגט, בעת ער האָט מיר געפֿרעגט וועגען דער קראַפֿט פֿון אונזער פֿאַלק, הלוואי זאָל אונז גאָט פֿון דעם בעדיטען, עס זאָל קיין מאָל דערצו נישט קומען.

איך איבערלאָז דיר די דאָזיגע שריפֿט צוזאַמען מיט דעם לאַר-בערקראַנק, וועלכען דיין ליעבע מוטער האָט מיר איינגעהענדיג אויפֿין קאָפּ געלעגט, בעת איך האָב דאָס גליק געהאַט, איהר חתן צו ווערען. היט עס צוזאַמען מיט די שריפֿטען וועלכע זענען אונז געבליעבען פֿון אונזער עלטערפֿאַטער זוכבל, זיי זאָלען אין אונזער פֿאַמיליע פֿער-בלייבען צום אייביגען אָנגעדענקען.

פֿון מיר דיין טרייער פֿאַטער
(ענדע).
עזריה.

קאליקעס.

פֿון מ. ספּעקטאר.

VI.

אויף דער זומער-וואָהנונג.

לעוו אסיפּאוויטש איז איצט געזעסען אויף דעם באַלקאן פֿון זיין זומער-וואָהנונג, ווייל איצט איז די זון פֿון דאָרט אַוועקגעגאנגען און דער באַלקאן האָט זיך אין גאַנצען געפֿונען אין שאַטען. פֿון דאָנען האָט מען פֿון דערווייטענס געקענט אַרויסזעהן די פֿאַבריק. ער האָט געזעהן דעם לאַנגען גרויסען קוימען, אויף וועלכען עס האָבען זיך געדראַפּעט עטליכע אַרבייטער, שוואַרצע פֿון סאַזשע ווי די רוחות און האָבען עפּים דאָרט צורעכט געמאַכט, דערנאָך האָט ער אָנגעהויבען קוקען אויף איין אַנדער ווינקעל, וואו די אויזענס געפֿינען זיך, זיי ברענען איצט ווי די

גרויסער וועלט, ווייסט נישט וואס פאר א לעבען עס איז ביי אונז, אין די קלענערע שטעט: עס געהערן ארום מתים, טויטע מענטשען, איך האב אזא לעבעדיגער מת נישט געוואלט ווין. דאָרט איז פֿינסטער, איך וויל לעבען אין דער ליכטיגקייט, איך וויל לערנען, איך וויל ווין א מענטש און דערום בין איך פֿון דאָרט אַוועקגעפֿאַהרען.

אידא האָט פֿיעל גערעדט וועגען לעבען אין לאַווראַווע. איהרע אויגען האָבען זיך בעת מַעֲשֶׂה אָנגעצונדען מיט אַ בעזונדער ליכטיג פֿיעריל. לעוו אַסיפּאָוויטש האָט נישט אַראָבגענומען די אויגען פֿון איהר, איהם האָט זיך אויסגעוויזען אַז ער געפֿינט זיך איצט אין לאַווראַווע ווי צוריק מיט דרייסיג יאָהר צווישען זיינע יונגע חברים און מען רעדט וועגען דעם פֿינסטערן לעבען, אז מען דאַרף אַנטלויפֿען אין דער גרויסער וועלט, וואו עס איז אַזוי ליכטיג און גוט; ער האָט יעצט איבערגעלעבט נאָך אַמאָל ווין יוגענד.

— איך ווער אַלט און אויף מיין אַרשט שטעהען אויף אַנדערע און געהערן אויך אויף דעמזעלבען וועג וואָס איך — זיי בלאָנדזען אויך ווי איך און וועלען אויך אַריינפֿאַלען אין גריבער ווי איך, זיי וועלען אויך זיך האָן וועלען ראַטעווען, זיך האַפֿען צוריק, נאָר עס וועט שוין ווין צו שפעט, עס וועט שוין נישט העלפֿען... נאָר ניין, איך מוז זי יעצט ראַטעווען פֿאַל זמן עס איז נישט שפעט.

— די קינדער זענען שוין דאָ, קומט צו מיטאַג, האָט סאַפֿיאַ מאַרקאָוואַ איבערגעשלאָגען זיינע געדאַנקען. מאַשאַ און גרייטע זענען אויף די רעד אָנגעקומען.

— נו, קינדער, דאָס פֿרייליין ליפּשיץ איז אַ טאַכטער פֿון מינעס אַ יוגענד פֿריינד, זי קומט פֿון מיין געבורטסשטאָדט, האָלט זי נישט פֿאַר קיין פֿרעמדע נאָר פֿאַר איין אייגענע. דו, מאַשאַ, צוקוש זיך מיט איהר. און סאלאמאנאו האָט זיי מיט ביידע הענד צוזאַמענגעפֿיהרט, אידא מיט מאַשען האָבען זיך לאַכענדיג צוקושט.

— און דו, גרישאַ, זאָלסט נישט וואַגען זיך קושען מיט אַזאַ שענעם פֿרייליין — האָט סאלאמאנאו געסטראַשעט מיטן פֿינגער.

אַלע זענען פֿרעהליך געגאַנגען צום מיטאַג. אַ באַרוועס דאָרפֿס-מיידל האָט בעדיענט ביים טיש.

— קינדער! האָט סאלאמאנאו זיך געווענדט צום גאַנצען עוואָל, צוליב דעם טייערען גאַסט וועלען מיר היינט רייסען די פֿלוימען פֿון בוים, זיי זענען שוין גענוג פֿאַרטיג.

אַלע האָבען זיך פֿון דעם נייעם דערפֿרעהט, ביי מאַשאַ איז דער לעפֿעל פֿון האַנד אַרויסגעפֿאַלען פֿון שטח און דאָס באַרוועס דינענט מיידל איז רויט געוואָרען.

אין דעם קליינעם גאַרטען פֿון סאַלאַמאנאו דאַטשע האָט זיך געפֿונען איין-אין-איינציגער פֿלוימען בוים. אַ פֿרוכטבוים אויף אַ פעטערס-בורגער דאַטשע איז אַ גרויסע זעלטענהייט און סאַלאַמאנאו וואָלט נישט פֿלעגען איהם מַקנאָ זיין אויף דעם בוים מיט די אויסגעצייכענטע פֿלוימען. סאלאמאנאו האָט אויך איבער דעם בוים געציטערט ווי אויף איין איינציג קינד, אויף דעם ווינטער פֿלעגט אַ גערטנער דעם בוים שמייערען מיט עפֿים אַ ווייס שמייערען און איינווינקלען אין שטרוי, אין פֿרייהלינג פֿלעגט מען איהם אויסווינקלען און ער פֿלעגט זעהר שטען בליהען. אַ גאַנצען זומער האָט מען וועגען דעם בוים גערעדט, וואָכט זיך אַז די פֿלוימען זענען נאָך גריין, דאַכט זיך אַז אין אַ פֿאַר וואָכען אַרום וועט מען שוין זיי מענען רייסען, עטליכע פֿלוימען האָבען שוין בעקומען רויטע בעקעליך א.ד.ג. קיין טאַג, קיין מיטאַג איז נישט אַוועקגעגאַנגען מען זאָל וועגען דעם בוים נישט רעדען. ווער שמועסט ווען עס זענען געסט געוועזען, דאָן האָט יעדער גאַסט געמוזט געהן אָנקוקען דעם בוים און בעדאַרפֿט עפֿים זאָגען וועגען איהם. עס איז געוועזען שטרענג פֿערבאָטען צו רייסען די פֿלוימען אָהן די ערלויבעניש פֿון דעם פֿעל חפֿית, ווער שמועסט דאָס ערשטע מאל, ווען זיי פֿלענען צייטיג ווערען.

(פארשטעצונג קומט.)

אידא האָט געוואָלט אָנהויבען רעדען וועגען וואָס זי איז געקומען. נאר לעוו אַסיפּאָוויטש האָט זי פֿלוצים אָנגענומען ביי דער האַנד, מיט דער אָנהערער זי אַרומגענומען און זיך געווענדעט צו זיין פֿרוי.

— סאַפֿיאַ! זעה נור, סאַפֿיאַ, ווי מען זעהט אויס שטען און געזונד אין דער פֿראַוויניק, דאָס נעמט זיך אַליין פֿון די ראָסעל פֿליישען, וואָס מען עסט דאָרט, און ווי זעהן מיר אויס מיט אונזערע קינדער פֿון אונזערע פֿאַטראָוועס.

פֿון אַזאַ אונזערוואַרטעטען שמועס און בענעמען זיך איז אידא פֿלוצים רויט געוואָרען.

— הער שוין אויף, משוגענער, האָט זיך סאַפֿיאַ מאַרקאָוואַ אָנגערופֿען, גאָט ווייסט וואָס אַ פֿרעמדער מענטש קען מיינען וועגען דיר. זאָל אייך אויף איהם נישט פֿערדריסען, לעבע פֿרייליין, ער איז זעהר אַ גוטער, און איהר זענט איהם געפֿעלען, דערום איז ער מיט אייך אַזוי היימיש, ער מיינט אַז יעדער איז געראַטען אין מיר, וועלכע ליידט אויס אַלע זיינע קאפּרזען, אָט איז ער ווייטער דאָ מיט זיינע ראָסעל פֿליישען. זאָגט מיר, איך בעט אייך מיט וואָס קאַכט מען ביי אייך דעם דאָזיגען ראָסעלפֿלייש, מיט גילדענע רענדליך צי מיט וואָס? קיין עסען געפֿעלט איהם נישט, מיין טיש נישט צופֿערזיגנען, ביי אַ גראַף דאַרף נישט ווין קיין בעסערער, און איהם קען איך מיט קיין זאך נישט דאָנאָוען, דאָ פֿאַרגליסט זיך איהם אַ פֿרייטיגדיגען ראָסעל פֿלייש מיט אַ דאַרע שישקע פֿון אַ פֿרישע בילקע און דאָ פֿלוצים — אַ לעבעריל מיט ציבעלעס, איך האָב איהם שוין געפרוּווט דאָס אַלעס מאַכען, נאר עס שמעקט איהם נישט, עס איז נישט דאָס וואָס און לאַווראַווע, זאָגט ער.

— אַודאי שמעקט מיר נישט, ווייל איהר קענט עס דאָ קיינער נישט מאַכען אַזוי ווי די לאַווראַווער ווייבער. ווען דו מיט די קינדער וועלען צום סוף זומער פֿאַהרען קיין קרים עסען וויינטרויבען וועל איך פֿאַהרען קיין לאַווראַווע עסען ראָסעל פֿליישען מיט לעבערליך. מיר וועלען זעהן ווער פֿון אונז וועט זיך בעסער פֿאַפּראָווען, האָט זיך לעוו אַסיפּאָוויטש צולאַכט.

— נו, וואָס זענט איהר אַנטשוויגען געוואָרען, דערזעהלט עפֿים, איהר האָט זיך פֿאַר מיר נישט וואָס צו שעמען, געוויס האָט אייך אייער פֿאַטער גענוג דערזעהלט וועגען מיר, איהר דאַרפֿט מיר נישט האַלטען פֿאַר קיין פֿרעמדען.

— פֿערשטעהט איהר מיר, הערר סאלאמאנאו, איך בין געקומען אַהער לערנען... איך פֿון מיין ווייט האָב זיך צו הויז צוגעגרייט... האָט אידא אָנגעדריבען דערזעהלען, נאָר לעוו אַסיפּאָוויטש איז איהר אַריינגעפֿאַלען אין די רעד און איהר נישט געלאָזט ווייטער רעדען.

— אַ, וועגען יענער מעשה... האָט ער געזאָגט, וועגען דעם וועלען מיר נאָך צייט האָבען צו רעדען, דערזעהלט מיר בעסער וואָס הערט זיך ביי אייך אין לאַווראַווע.

— וואָס ווילט איהר הערען? אַלע זענען געלויבט גאָט געזונד.

— נו, דאָס זעה איך קוקענדיג אויף אייך, זאָגט נור וואָס איך וויל אייך פֿרעגען, די ציגען געהערן נאָך היינט אויך אַרום אין מיטען מאַרק? דער אַלטער בית המדרש איז נאָך נישט איינגעפֿאַלען, צי מען האָט שוין אויסגעבויעט אַ נייעם. אידא האָט געשוויגען.

— נו איך זעה, אידא, ווי אייך אינטערעסירט ווינציג אונזער לאַווראַווע. ווער ווייס, אַפֿשר האָט איהר אונזער שטעטל פֿינד גע-קריגען און זענט פֿון דאָרט אַנטלויפֿען צו אונז אין דער גרויסער שטאָדט — אין דער גרויסער וועלט. אייער פֿאַטער שרייבט מיר, אַז פֿון אייער אַוועקפֿאַהרען האָט ער מורא אייער מוטער זאָל נישט קראַנק ווערען און איהם אַליין איז זעהר שווער געוועזען זיך שוידען מיט אייך, נאָר ער האָט נאָר נישט געקענט העלפֿען ווען אייך האָט זיך פֿערגלויבט פֿאַהרען. — יא, דאָס איז אַמט, מיר איז אויך נישט גרינג געוועזען זיך שוידען מיט מיינע עלטערן און מיט מיינע פֿריינד, לאַווראַווע האָב איך נישט פֿינד, נאָר פֿאַהרען האָב איך געמוזט, איך האָב נישט געקענט דאָרט מעהר בליבען, איהר וואָהנענדיג אין די גרויסע שטעט, אין דער

א שמחה אויף א ווילע.

ערצעהלונג.

— זעה נשמה מינע, גרייט-זשע אן א ביינעם פביר; ער אליין וועט דאך זיין ביי אונז אויף חנכת הבית און די מאדאם זיינע און אלע זייערע. מ'דארף דאך זיין פביר זיין. וועמען — וועמען, נאך זיין זענען ווערט, אז מ'זאל זיין געבען פביר. ערשטענס אז מען איז אב, נאך צו דאנקען ביי א "פעל הבית" צוואנציג יאהר, צוואנציג יאהר געגעסען פון איהם זאלין מיט ברויט, דאס איז דאך אליין. נישט קיין גלייכווערטיל, און אויסער דעם, ווען נישט ער, וואלט איך דאך אייביג נישט געהאט קיין שטוב. פאר צוואנציג יאהר האב איך 600 קערבליך צוזאמענגעקליבען. פערשטעהט זיך, אז ווען ער זאל מיר נישט לייען טויזענד קערבליך אהן פראצענט אויף אויסצוצאהלען ביסליכווייס, וואלט איך נישט געקויפט קיין הויז. איך וועל די טובה קיין מאל איהם נישט פערנעסען. טויזענד קערבליך אויף איין קלאפ! — דאס הייסט א פעל הבית, וואס געהט אריין אין דעם פריקאשציקס לאגע. אזוינע פעלי פתים זענען נישט פיעל. אט, למשל, ביי דעם גרויסען גביר פאלטין. דו קענסט דאך זעהוויצען — אוואהלער פריקאשציק, א פיינער מענש און א גרויסער פרייה צום געשעפט און דאך שטארבט ער ביי איהם פאר הונדערט. ווען ער הויבט אן טענה'ן מיט דעם גביר און בעטען איהם, ער זאל איהם מוסף זיין שכירות, ווארפט ער איהם באלד דעם גט אין פנים. "זעה — זאגט ער — אז דיר געפעהלט נישט און זיך זיך א בעסערע שטעלע, איך האלט דיר נישט מיט גוואלד." דאס הייסט א הויז, נישטא קיין מענשליכעם געפיהל. אונזער בעל הבית איז נאך צו דאנקען נישט א זעלכער: ער איז פארט א יודי-שער גביר, דאס הייסט, ער מעג זיך טאקי זיין נישט פרום, נאך דאך פיהרט ער א יודישען שטאט. אמת ער האט לעב פביר, נאך וועמעס דאגה איז דאס? זאל דאס זיין צוליעב פביר, נישט צוליעב עולם הבא, דערוויילע איז דאך פארט א טובה, פארטין וואלט דאס בשום אופן נישט טהון; פאלטין וויל נישט קיין עולם הבא און דארף נישט קיין פביר, נאך געלד, געלד און געלד...

אזוי האט געדעדט א יוד פון א יאהר פערציג, א הויכער מיט א ביינעם אינטעליגענטעם פנים, צו זיין פרוי א דאמע א קריינקליכע אויך מיט א איידעלען נעזיכט. עס איז קענטיג אז ביידע שטאמען פון פיינע יודישע עלטערן.

איהם האט מען גערופען חיים שווארץ, און איהר — רייכיל. חיים שווארץ האט געדינט ביי איינעם א גביר וועלפיל קנאפ, ווי מיר ווייסען, שוין צוואנציג יאהר. און איצט האט ער זוכה געווען צו ווערען א בעל הבית, האבען איין אייגען שטיבל, און נישט אבי א וואסערס, נאך טאקי א ביינעם שטיבל. זי וועט קאסטען אין גאנצען א רובל פיינע טויזענד. דריי וועט מען געהמען אין באנק, טויזענד נישט דער הערר קנאפ און דאס איבריגע האט חיים ווי עס איז צונויפגעשארט אליין. איך שטיי, ער האט א שטיבל, ער דארף זיך נישט וואלגען אין דירות, און דערצו האט בען טאקי א שטיקעלע הונקסה אויך.

זעהוויפט איז געווען צופרידען רייכיל. שלעפען זיך פון איין דירה אין דער צווייטער איז א שלאק, א צרה פאר דער פרויענציער. ער, א מאנספערזאן, שטעהט זיך אויף אין דער פריה און געהט זיך אוועק אין געשעפט, און די גאנצע משא פון די קלייבענעש איז נור אויף איהר, און א פשיטא, אז מען איז נאך בעפאלען מיט קליינע קינדער און טאקי א היבש ביסיל. זי קען נאך נישט אזוי פיעל דאנקען דעם רבונז של עולם פאר זיינע חסדים, וואס זי האט זוכה געווען לסוף צו האבען א אייגען וויי-קעלע. זי וועט איהם אייביג בעטען פאר איהר וואהלטהעטער, דעם גנע-דיגען הערר קנאפ און זיין פרוי טובה, וועלכע האבען איהר די מעגליכ-קייט געגעבען צו קויפען דאס הויז.

נאך וואס קלערט מען אויס פאר א פביר צו געבען מארגען דעם עולם? ביי אזא גרויסער שמחה קען מען דאך נישט אפפערן דעם עולם מיט שתי — פתי און פפרט אז דער גביר אליין וועט זיין מיט זיין פאר-מיליע, פון זיינעם וועגען טאר מען נישט זשאלעווען. מילא, דאס הויז האט געקאסט פיינע טויזענד רובל, וועט עס קאסטען נאך א צעהנער,

נאך זאל טאקי זיין פיי; אלע טאג מאכען זיך נישט אזעלכע שמחות. זאלען זיי, די העררען אונזערע, וויסען, אז מיר זענען אויך נישט פון דער בלאטע ארויס, אז מיר פערשטעהען אויך ווי צוצונעמען געסט. נאך זאל נאך אונזער מול פערבעסערן, פון אונז וואלטען דאכט זיך אי נאך אי לייט האבען הנאה...

* * *

און עס איז געווען א חנכת הבית...

עס זענען געקומען געסט פון אלע מינים; חסידים, אריסטאקראט-טען, רייכע, געמיינע, ווארום חיים שווארץ האט זעהר פיעל בעקאנטע. אויסער דעם, וואס די גרויסע פירמע פון זיין בעל הבית האט איהם פערשאפט גרויס בעקאנטשאפט, איז ער אליין געווען א גוט-ברודער, לעב געהאט זיין אין געזעלשאפט, פערבריינגען מיט מענשען. און מיט חיים איז דא אין וואס צו פערבריינגען. האטש ער איז געווען צוועלף שעה אין טאג פערנומען אין געשעפט, האט ער פון דעסמוועגען נאך געפונען צייט אויף צו לעזען אין עטריכע שפראך און פפרט אין לשון הקדש. אויף יעדער פערזאמלונג, וואו עס איז געווען חיים שווארץ, איז ער געווען דער מיטעלפונקט פון דער פערזאמלונג, אלע פלעגען אנשטע-לען, די אויערען און הערען וואס זאגט חיים שווארץ. היינט אז ביי חיים שווארצען איז דא א שמחה, ווער וועט דאס נישט געהן?

און דער גביר אליין, דער גרויסער הערר קנאפ, מיט זיין גאנצער פאמיליע זענען אויך געקומען אפגעבען פביר חיים און דערביי טאקי געהמען פביר. דער הערר קנאפ האט געהאלטען פון חיים. האטש ער אליין איז געווען אונגעבילדעט, נאך ער האט געפיהלט, אז די גייסטיגע אריסטאקראטע האט אויך עפס א ווערדע. עפס איז נאך ביי איהם פערבליבען פון די פארציטיגע יאהרען, אז מע דארף געבען פביר א תלמיד חכם. אמת, קיין פריינדשאפט איז צווישען זיי קיין מאל נישט גע-ווען. דער הערר קנאפ האט געוואוסט, אז מיט א פריקאשציק איז גע-פעהרליך צו זיין א גוט ברודער, ער זאל זיך נישט איבערגעהמען און זאל נישט בעטען הוספה, דערום האט דער הערר קנאפ געהאלטען דעם פרי-קאשציק פון דער ווייטענס, נאך, פון דעסמוועגען, האט ער איהם עהרליך געהאלטען, בעוויזען איהם אפט התקרבות, און נאך וואס — נישט גע-פאדערט פון איהם ארבייטען אום שבת, אלע פריקאשציקעס האבען גע-ארבעט, נאך חיים שווארץ — נישט. אז איין אנדערער האט נישט געוואלט ארבייטען אום שבת פלעגט אויף איהם דער הערר קנאפ אנעשריי טהון: זעהסט, פרום געווארען מיט א מאל!... פרומע און עהרליכע זאלען געהן אין בית המדרש קראצען זיך, איך דארף האבען א זעלכע וואס טויגען צום געשעפט. אבער חיים שווארץ איז ביי איהם געווען איין אויסנאהם. חיים האט זיך געשטעלט פון דעם ערשטען טאג שטארק, אז שבת זאל ער נישט ארבייטען, און האט טאקי אויסגעפיהרט. דער בעל הבית אליין האט סוף מעשה דערפאר געהאלטען פון איהם. א מענש, וואס האט אין זיך א שטארקייט, איז געאכט אפילו אין די אויגען פון זיינע געגנער. אלזא איז דער הערר קנאפ געגאנגען צו חיים אפגעבען איהם פביר. אמת, עס איז איהם אויך נישט איין מאל געקומען דער געדאנק אז עס וועט דאך מסתמא ווערען א רייד וועגען דעם חסד, וואס ער האט גע-טהון מיט איהם, וואס ער האט איהם געלען טויזענד רובל, און אלע וועלען הערען און וועלען זיך וואונדערען אויף זיין גוטסקייט. עס וועט זיך נאך אפשיינען געפונען. איינער וואס וועט וועגען דעם שרייבען אין די צייטונגען. די צייטונגען זענען אזא טייערע זאך, א מאל ווען מ'האט אפילו געגעבען פיעל צדקה, האט קיינער נישט געוואוסט, נאך אין דער שטאדט, אדער נאך אין איין ווינקעלע פון שטאדט. היינט אז מען נישט עפס, ווייס דורך די צייטונגען די גאנצע וועלט, עס הערט זיך אומענטום, עס קלאפט, עס דונערט; דאס הייסט פביר...

מיט דעם הערר קנאפ איז געקומען זיין מאדאם און א זון א סטודענט, א יוריסט פון פירטען קורס. וועגען דער מאדאם קנאפ האבען מיר וועניג וואס צו רעדען. זי איז געווען א גבירה ווי אלע יודישע גבירות. א פשוטע, א פשוטה בהמה אהן שום פרעטענזיעס. זי האט גע-האט זעהר א גוטען מאגען און איהר געשעפט איז געווען אכטונג צו געבען שטענדיג, אז ער זאל נישט שטעהן חלילה לידידי. נאך וועגען דעם זון

דאָס איז גאָר נישט אזוי שווער, ווי עס דוכט זיך, בעווייזט דאָס ביכיל פֿון א. דודאָהן די אייביגע מלְחָמָה אין דער נאָטור, וועלכע איז עקסטרעם בעשטעלט געוואָרען ביים פֿערפֿאַסער פֿון דער אַמאָליגער אויסגאַבע "צייטניסט", און שטעהט געוויס נישט ניעדריגער פֿון אַזעלכע ביכליך אין אַנדערע שפראַכען.

צום שלום מוז איך נאָך בעמערקען דאָס ה. א. גאסעלניקס אויסגאַבע איז פֿאַר די איינציגע איצט, וועלכע בעשעפֿטיגט זיך מיט דער פֿערברייטונג פֿון פּאָפּולער-וויסענשאַפֿטליכע ווערקע אין וואַרשע. דען פֿון דעם "צייטניסט" און "קאָטיק און ברעסלויער אויסגאַבע", וועלכע האָבען זיך געשטעלט דאָס אייגענע שטענע ציעל, הערט מען שוין עפֿים פֿון אַ צייט לאַנג נאָר נישט.

* * *

ביבליאטעק פאר קאלאניסטען און גערמאנער. דער לובין.

"פֿיר בעקאַנט צומאכען די יודישע קאלאניסטען מיט אלערליי קענטניסע פֿון לאַנדווירטשאַפֿט האָבען מיר זיך בעשלאָסען הערויסצוגעבען אַ גאַנצען גאַנג קליינע ביכליך און דרוקען אויף פראַנסט יודיש, כדי אלע זאָלען לייכט פֿערשטעהן."

מיט די ווערטער הויבט זיך אָן די הקדמה פֿון דעם אָנגערופֿענען ביכיל. די חברה, וועלכע האָט זיך גענומען פֿאַר אַזאַ ניטצליכע אַרבייט האָט נור פֿאַר דעם קאלאניסטען אליין, זי זאָגט צו אין ניכען אַרויסצוגעבען אַרום פֿאַר יודישע קאלאניסטען, אין וועלכען עס וועלען זיך אויך איינגעפֿינען פֿערשידענע ידיעות פֿאַר פּאַכטער, פֿעלד-אַרבייטער, גערמאנער א.ו.ו. און אויך דאָס ערשטע ביכיל ווענען לובין, אַ מיטעל צו פֿערבעסערען די פֿעלדער קען בריינגען נוצען די שטער-טיגע איינוואָהנער, וועלכע פערנעהמען זיך מיט פּאַכטעריי, גערמאנעריי און גיל. אזוי ווי אַזעלכע ביכליך שרייבען זיך נישט פֿאַר יעדען קאלאניסטען, ער מען וואוהנען, וואו ער וויל, נאָר פֿאַר די וועלכע אַרבייטען אויף אַ בעשטימטען גרונד (אַ זאַמדיגען, אַ מיטעלען, אַ פֿעמען), דעריבער קענען מיר נישט האָבען קיין טענות, וואָס אין דעם ביכיל "לובין" געפֿינען זיך איין אזוי פֿיעל רוישיגע ווערטער, ווייל דער גראַד לובין קען נור ניטצען דעם גערמאנער און פּאַכטער אין ליטאָ און בעלאַרוסיע, אוואו די רוישיגע ווערטער זענען איהם מילא בעקאַנט.

פיר די הונגעריגע אין בעסאראביען.

(א) דורך ס. קאוונאט: מרת ש. קאוונאט 3 רוב; (ה) אביגדור סופר 1 רוב; (ה) זלמן פאלקאו 50 קאפ; מרת שפרה קאוונאט 70 קאפ. ס"ה 5,20 רוב, אב פארטא 20 קאפ, פֿערבלייבט 6 רוב; (ב) דורך א. קאמען: (ה) א. קאמען 1 רוב; נ. קאמען 50 קאפ; (ה) מ. ראָזענבלאַט, ז. פינאק, מ. פאניש, ח. באַנצוק יעדער אַ 25 קאפ. ס"ה 1 רוב; (ה) מ. ברקוביץ 15 קאפ. ס"ה 2,65 רוב; (ה) א. קאמען 50 קאפ; (ה) מ. ראָזענבלאַט, ז. פינאק, מ. פאניש, ח. באַנצוק יעדער אַ 25 קאפ.

בריע פאסטען.

מיט בעטען אלע יידן בעשטעלען ביי אונז "די פֿאַלקס-געשיכטע" און בכלל ספרים, זיי זאָלען אויפֿגעבען אין דער אַרדעסע, אויב אין ווער שטאָד איז נישטאָ קיין פּאַסט, דעם נאָמען פֿון דער נאָכטער שטאָד, וואו עס איז דאָ אַ פּאַסט, כדי מיר זאָלען קענען אַרויסשיקען פֿאַר זיי די ספרים, פֿיעל עקומע "פֿאַלקסגעשיכטע" ווערען נישט אַרויסגעשיקט, ווייל אין דער אַרדעסע איז נישט געשריבען די שטאָד, וואו עס געפֿינט זיך די פּאַסט.

אונזערע געהערטע אַגענטען בעטען מיר, ווען זיי פֿאַרדערען די פֿאַלקסגעשיכטע פֿאַר ווערע אַבאָנענטען, זיי זאָלען אויפֿגעבען די נעמען פֿון די אַבאָנענטען, וועלכע געהמען "די פֿאַלקסגעשיכטע", דען אַנדערש קענען מיר נישט אויספֿיהרען ווער בעשטעלונג.

ווענען די גרויסע צאָהל פֿון בעשטעלונגען אויף "די פֿאַלקסגעשיכטע" קענען נישט אלע עקומעפֿלאַרען מיט אַמאָל ווערען אַרויסגעשיקט, אָבער מיר פֿערזיכערען אַז "עדער וועט בעקומען" די געשיכטע אין אַ קורצע צייט.

דאָרף מען אַ ביסל מאַריר זיין, ער איז ווערט, אַז מ'זאָל ווענען איהם שמועסען. ערשטענס איז ער דאָך נישט אַבי אַ ווהן: ער איז דאָך פֿאַרט אַ סטודענט פֿון לעצטען קורס אין גענעראַל גימנאַזיום מיט אַ נאָלדענעם מעדאַל, דערצו איז ער אַ שענער, אַ אַתֿלעט, האָטש אַ פֿרֿייד צו מאַכען אויף איהם, אַ קאַלעכדיגער פנים, בלוט און מילך, קלוגע שוואַרצע אויגען און אַ פֿאַר פֿיינע וואַנצעס.

סערגיי וואַלדימיראָוויטש—אזוי האָט מען גערופֿען דעם סטודענט—איז געווען גאָר אַ פֿייעריגער ליבעראַל: פֿון יודישקייט האָט ער נישט געהאַלטען, און נאָך וועניגער פֿון יודען. די אלע טענות, וואָס דער "נאָוואַיע ווערמא" רעדט אויף יודען האָט מען געהערט אויך פֿון סערגיי'ס מויל. ער האָט נישט געהאַלטען פֿון נאַציאָנאַליטעט פֿאַרלל, און פֿון יודישע פֿודאיינישט. ער האָט נור גערעדט ווענען מענשענליכע, ווענען די ליידען פֿון די אַרימע רוישיגע פֿויעריג, ווענען אַפֿפֿערן זיך פֿאַר דעם צווייטען, אַפֿט-מאַל ביי זיך אין שטוב, פֿאַר זיין טאַטען און מאַמען, פֿלעגט ער זיך צוהיצען און צוועדען זיך שטאַרק אויף אלעס און אלעמען, ווי מע זאָגט אפילו אויף "גנאָקע" אליין. זיינע ווערטער האָבען געבראַכט זיינע עלטערן אין שרעק און אַנגסט. זיי פֿלעגען איהם בעטען פֿשוט מיט טרעהרען, אַז ער זאָל רחמנות האָבען פֿריהער אויף זיך, דערנאָך אויף זיי, און זאָל אַזוינס נישט רעדען, נאָר ער האָט מיט זייערע רייד זיך וועניג וואָס גע-קימערט.

נאָרישע עלטערן! זיי האָבען זיך אומזיסט געפלאַנט. דער ווהן, איז געווען זעהר אַ פראַקטישער מענטש, ער האָט זעהר גוט געוואוסט צו שווייגען, אָדער אפילו צו רעדען פֿאַרקעהרט וואו עס פּאַסט. קיינער האָט נישט געקענט אזוי הנאָהנען די לעהרער, אזוי ווי סערגיי קנאַפ, און ער האָט טאַקי מצליח געווען און האָט געהאַפֿט דעם גאָלדענעם מעדאַל. צייט אַפֿאַר יאָהר האָט זיך סערגיי גענומען צו דעם פּאַסטערס גע-שעפֿט. ווען ער פֿלעגט קומען אויף זומער אַהיים, פֿלעגט ער אַוועקלע-גען אָן אַ זייט די אלע חֲכָמֹת וואָס ער האָט געלערענט אין אוניווערזיטעט און גענומען זיך פֿאַר דאָס קאַנטע אָדער קאַסע-בוך.

(ענדע קימט)

רויאל.

נייע ביכער.

א. גאסעלניקס אויסגאבען.

ה. א. גאסעלניק האָט אונטערנומען אַ העכסט וויכטיגע אַרבייט. דורך לייכט פֿערשטענליכע ביכליך, וויל ער בעקאַנט מאַכען דעם זשאַרנאַל-לעזער מיט דעם אָנהויב פֿון די דאָזיגע וויסענשאַפֿטען, וועלכע לייטערען דעם שִׁבְל און דערווייטערען דעם בליק פֿון יעדען מענטשען, און אויף וועלכע דער קלוגער יודישער לעזער וואָרט שוין מִפְּמָה וּפְּמָה צייט. פֿון די זעקס ביכליך, וועלכע זענען ביז איצט אַרויס — בעשעפֿטיגען זיך פֿיער פֿון זיי מיט נאָטור-וויסענשאַפֿטען און צוויי מיט פֿראַגען פֿון רעליגיאָן און פֿון מענטשליכען געוויסען (מאָראַל). פֿאַר די לעצטע צוויי: "וועמעס גלויבען איז בעסער", אַ איבערזעצטע ערצעהלונג פֿון גראַף ל. טאַלסטאָי, און "סאַקראַמענט דער גריכישער פֿילאָזאָף" וועלען די לעזער הערן גאסעלניק דאַנקען פֿון נאָנצען האַרצען. פֿאַר די אַנדערע פֿיער: "פֿאַלאַנצען לעבען", "בילדער פֿון טהיער לעבען", די לעהרע פֿון בלוט-געפֿעסיוסטעס און פֿון עסטענפֿערדוואונג אונטער דעם נאָמען "די לעהרע פֿון לעבען" וועט דער דאַנק קומען ערשט שפעטער, ווייל דאָס לייגענט זיך שוין נישט אזוי לייכט און אום דאָס גוט צו פֿערשטעהן מוז זיך דער לעזער אַביסיל אַנשטריינגען. דער לעזער דער פֿעל שִׁבְל אָבער וועט צולעב דעם די מיה נישט שפאַרען, ווייל די ביכליך זענען גוט און געבען איהם אַסך וויכטיגע און נייע פֿאַרשטעלונגען ווענען דאָס קערפֿערליכע לעבען פֿאַרלל און פֿאַרט ווענען דאָס לעבען פֿון די פֿלאַנצען, הויז און פֿון דעם מענטשען. זעהר גוט וואָלט געווען, ווען ה. א. גאסעלניק וואָלט דעם לע-זער נישט געגעבען נור איבערזעצונגען, ווען ער וואָלט געזוכט קריגען אַריינגעלע זאָכען פֿאַר זיינע פּאָפּולער-וויסענשאַפֿטליכע אויסגאַבען. אַז